

# L'écho de Louiseville

## ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

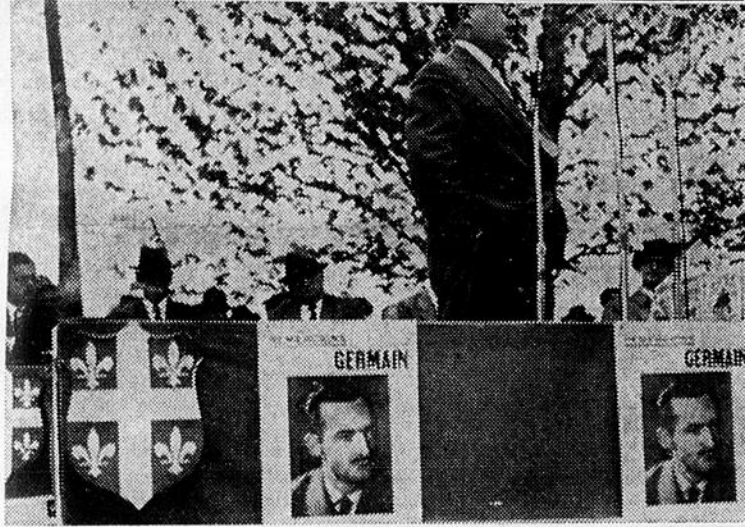
35ième ANNÉE - NO. 34

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 14 JUIN 1956.

MEMBRE



### Ouverture officielle de la campagne politique



Dimanche dernier, avait lieu à Saint-Paulin et Louiseville l'ouverture officielle de la campagne politique en vue des élections du 20 juin prochain. Les deux candidats en lice ont tenu chacun une grande assemblée. Me Germain Caron a ouvert

sa campagne à Saint-Paulin et M. René L. Béland à Louiseville.

Sur les photos prises à cette occasion, nous voyons en haut à gauche, Me Germain Caron, candidat de l'Union Nationale en compagnie de l'Honorable Olier Renaud,

conseiller législatif; en bas à gauche: Me Rémi Paul alors qu'il s'adressait à la foule.

En haut à droite: M. René L. Béland, candidat libéral photographié en compagnie de Me Georges-Emile Lapalme, chef du parti libé-

ral provincial et de Me Jos. Langlois, député fédéral de Berthier-Maskinongé. En bas, Me Geo.-Emile Lapalme alors qu'il adressait la parole à l'assistance.

(Photos: L'Echo par Claude Gagné)

### LE DÉPUTÉ LANGLOIS EN DEUIL DE SA MÈRE

Tout Berthier-Maskinongé sympathise avec son député fédéral à l'occasion du décès de sa vénérée mère, Mme Louis Langlois, née Alma Roch, décédée à sa résidence de Varennes, lundi soir, le 11 juin, à l'âge de 77 ans.



Mme Louis Langlois

Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Louis Langlois, octogénaire retenu au foyer par la maladie depuis de nombreuses années, quatre enfants: Mme Alphonse Racicot (Thérèse), Mme Gérard Dalpé (Marguerite) et Germaine, tous de Varennes; et Joseph de St-Justin, député aux communes de Berthier-Maskinongé.

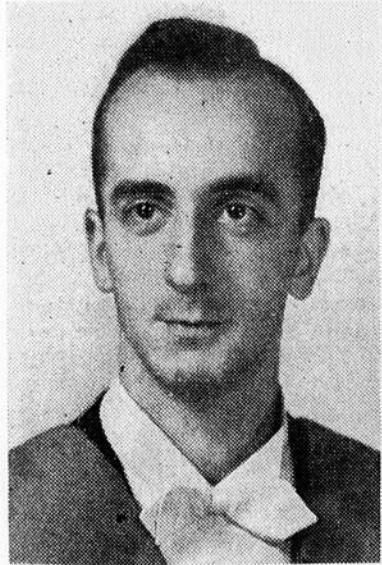
Ses obsèques solennelles auront lieu en l'église paroissiale de Varennes, vendredi le 15 juin, à 9 h. 30 a.m. Le convoi funèbre quittera les salons mortuaires Gervais de Varennes, où la dépouille mortelle est exposée, à 9 h. 15.

Tous les nombreux amis du député Langlois sont cordialement conviés à cette cérémonie d'adieu.

L'Écho de Louiseville offre ses plus amicales sympathies au député de Berthier-Maskinongé et à tous les membres de sa famille.

P. V.

### MÉDECIN



M. Paul-Eugène Milot

M. Paul-Eugène Milot qui vient d'obtenir son doctorat de la Faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa, partira sous peu faire ses études aux États-Unis. Le docteur Milot qui est le fils de M. et Mme Marcel Milot de Saint-Alexis-des-Monts, avait complété ses études classiques au Séminaire de Joliette.

### À LOUISEVILLE, LUNDI



Hon. Maurice Duplessis

L'Honorable Maurice Duplessis, Premier Ministre de la Province, qui sera à Louiseville, lundi prochain, alors qu'il adressera la parole dans la cour du collège, au cours d'une assemblée tenue en faveur de Me Germain Caron, candidat de l'Union Nationale dans notre comté.

### Distribution solennelle des prix dimanche, le 17 juin au collège

La distribution solennelle des prix aura lieu dimanche, le 17 juin, au pensionnat Saint-Louis. Elle se déroulera sous la présidence d'honneur de Mgr Donat Baril, P.D., V.F., curé de Louiseville et des autorités de la municipalité.

La cérémonie du 17 juin sera précédée, la veille, par la distribution des prix aux élèves des premières classes. La fête du dimanche sera consacrée principalement aux élèves des classes supérieures.

Le R. F. Gilbert-Eugène, I.C., a déclaré que les concours de fin d'année se dérouleront le 15 juin pour les élèves de 10e et 11e années et les 19, 20 et 21 pour les étudiants des autres classes.

Le collège ne fermera officiellement ses portes que le 22 juin, à 4 heures de l'après-midi, suivant le règlement édicté dans la province par le Département de l'Instruction Publique.

### Soirée Lacordaire ce soir

Les Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc de Louiseville tiendront leur assemblée mensuelle ce soir à 8 heures à leur local habituel.

Nous sommes assurés que tous nos membres assisteront à cette réunion qui est la dernière avant les activités d'été. Cette réunion aura un cachet tout spécial. Au plaisir de vous rencontrer tous ce soir à notre réunion mensuelle.

J. P. C., publiciste

Les cérémonies de distribution des prix se dérouleront à 2 heures de l'après-midi. Les parents des élèves y sont cordialement invités ainsi que les bienfaiteurs et donateurs de prix.

C'est à cette occasion qu'on remettra aux plus méritants les prix accordés par le Conseil de ville pour récompenser les étudiants qui ont manifesté le plus d'esprit civique au cours de l'année scolaire.

### UN PUIS SERA INSTALLÉ AILLEURS COMME MESURE EXPÉRIMENTALE

Une nouvelle expérience sera tentée, dans notre ville, pour améliorer le rendement des puits qui alimentent l'aqueduc municipal.

Les autorités municipales seront invitées, lors de leur prochaine réunion, à considérer un projet d'engagement d'un entrepreneur pour transporter l'un des puits en opération sur un emplacement de la nappe d'eau actuelle, mais plus à l'écart.

C'est d'ailleurs là une suggestion de l'ingénieur du ministère provincial des Mines qui est venu dans notre ville faire un relevé hydro-

(suite à la page 5)

## SALUT, VOISIN !

M. Raymond Poirier fit circuler une grammaire russe parmi ses élèves et leur dit en riant. "Je voulais tout simplement vous remonter le moral."

Tout le monde se mit à rire; le professeur avait atteint son but.

Chacun de ses 30 élèves faisait face au même problème. Ils pouvaient parler seulement l'anglais, dans une localité dont la moitié de la population parle l'anglais et l'autre, le français — à Roxboro, Québec.

Des malentendus résultaient de cette situation, et certains étudiants ne connaissent même pas leurs plus proche voisins.

M. Poirier — et un autre conférencier du Service National de Placement, M. Joseph Santini — comprirent pleinement le problème, et, bien appuyés par le public, ils firent des démarches auprès du gouvernement provincial pour obtenir une aide financière dans le but de donner des cours d'anglais et de français. Un subside fut approuvé et les deux hommes invitèrent les personnes que le bilinguisme intéressait à venir suivre des cours deux soirs par semaine, et, parfois, le samedi après-midi.

Au début, l'assistance fut faible, mais au bout de quelques semaines, chacune des deux classes comptait environ 30 élèves. Il y avait là des cultivateurs, des employés d'usine, des ménagères... bref, une tranche représentative de la population.

Les premières classes de français par oral, sous la direction du conférencier Poirier, furent une application pratique de la langue. Les leçons "du livre" brodèrent sur des thèmes comme celui-ci :

Je parle à Jean.

Tu parles à Jean.

Il parle à Monsieur Canadien.

Les choses se passèrent exactement de la même façon au cours d'anglais. On utilisa le langage de tous les jours, on parla des maisons, des cuisines, des livres, de l'école et des enfants. C'est exactement ce que tout le monde voulait, ce dont tout le monde avait besoin.

"On a toujours une meilleure opinion des autres quand on peut parler leur langue", aime à dire M. Poirier. Ses élèves et ceux de M. Santini ont pris cette vérité à cœur, et certains d'entre eux n'ont manqué qu'une ou deux classes dans toute la saison, qui a duré de la mi-octobre à la fin de février.

Leurs études ont été basées sur des manuels de français et d'anglais élémentaires rédigés par le professeur René Gauthier, de l'Université de Montréal. Le manuel de français est le résultat d'une étude de cinq ans qui a porté sur 10,000 élèves appartenant à 20 nationalités. Il a servi tout d'abord auprès d'immigrants qui ne connaissent ni l'une ni l'autre des deux langues officielles du pays. Des cours semblables à ceux de Roxboro ont été donnés dans plusieurs autres localités de la province de Québec.

L'attitude des élèves adultes de Roxboro est un reflet du progrès réalisé par Roxboro même. En 1944, c'était une localité de seulement 19 âmes, tous des villégiateurs. On peut maintenant y voir de longues rangées de maisons de brique toutes neuves, dont plusieurs ont été construites d'après les dispositions de la loi de l'Établissement Agricole des Vétérans. Presque toute la population, sauf les cultivateurs, travaille à Montréal, mais on préfère habiter à Roxboro parce que, selon le mot d'un Roxborois, "nous aimons une vie rurale en fin de semaine". La population s'intéresse intensément aux affaires municipales, et le bilinguisme s'avère une nécessité dans ce champ d'action.

D'après ceux qui ont suivi les cours, les études ont donné deux résultats importants. D'abord, les élèves se sont fait de nouveaux amis. De plus, certains ont pu obtenir des emplois mieux rémunérés pour lesquels il faut être bilingue.

Chacun des deux professeurs déclare: "J'espère avoir les mêmes élèves dans une classe plus avancée." Tous deux aimeraient voir encore plus de gens de Roxboro s'intéresser aux cours.

Un des élèves semble avoir résumé l'opinion de ses condisciples quand il a affirmé: "Ce cours de langue est une des plus belles choses qui soient jamais arrivées à Roxboro."

Voilà une expérience sûrement profitable à tenter chez-nous. (P. V.) (Revue Bell)



POUR VOS DERNIERS DEVOIRS  
ENVERS DES ÊTRES CHERS  
CONSULTEZ :

**GEO. MARION**

Directeur de funérailles

SALON NORTUAIRE — SERVICE D'AMBULANCE  
GRATUITEMENT

Ambulance dans Louiseville et Saint-Léon  
pour l'Hôpital Comtois  
ainsi que pour l'Oxygène à domicile

1, rue ST-MARC LOUISEVILLE  
Téléphone : 8-4375



## COURS SPÉCIAUX DE STÉNOGRAPHIE

DU 2 JUILLET AU 31 AOÛT  
INCLUSIVEMENT

pour jeunes garçons et jeunes filles  
de 10<sup>e</sup> année et plus.

COURS COMPLET DE  
STÉNOGRAPHIE

en 2 mois. Excellente préparation pour ceux qui aspirent  
à devenir Sténographe Officiel.

Heures des cours : 10.30 à 12.00 a.m.

tous les jours sauf le samedi.

"Je ne crois pas qu'il existe aujourd'hui dans notre pays  
d'endroit où l'on ait pas besoin de sténographes.

La demande est grande

(Mme Fairclough) — Extrait du "Hansard"  
édition du 20 avril 1953

### JEUNES GARÇONS ET JEUNES FILLES

Pourquoi travailler dans un bureau à \$30.00 ou \$35.00 par semaine, alors que vous pouvez gagner  
\$10,000.00 par année comme sténographe officiel.

Nombre d'élèves limité. Les intéressés sont priés de faire application entre 7.00 et 8 hres le soir,  
et ce, avant le 2 juillet 1956.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

**J. R. BÉLAND**

des écoles normales de Montréal, Saskatoon et de Regina

10 A ST-LAURENT — TEL.: 8-4470 — (en face de l'église) — LOUISEVILLE

## Le Pont d'Avignon

PAR MICHEL

- + L'être humain est un bien curieux mélange d'aspirations spirituelles, et de pressants besoins matériels.
- + Les voyages nous font grand bien, mais au retour, il faut toujours reprendre son collier.
- + La politique se compose de tout un monde de personnes différentes. C'est ce qui la rend si compliquée.
- + Pour naviguer, de ce temps-ci, parmi la population, il faut être bon pilote. Et parfois même, bon nageur...
- + Après le 20 juin, il faudrait bien nous serrer la main, au lieu de nous recroqueviller dans la rancune.
- + La popularité de l'argent n'est pas à la baisse, nulle part, présentement.
- + Des gens qui méritent bien une petite vacance après l'élection, ce sont les candidats, les cabaleurs, les orateurs, les journalistes et les imprimeurs.
- + Les assemblées contradictoires étaient une tradition très chère à nos pères. On aurait pu la maintenir "à avantages réciproques".
- + Plus on voit de têtes sans cervelle, parler à tort et à travers, plus les gens intelligents se font muets.
- + Tout ne va pas bien entre la Grèce et l'Angleterre. Ça doit établir des courants d'air froid dans le lit royal!
- + Cordiales félicitations au Dr et Mme R. LaTourelle, à l'occasion de leur prochain 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Comme le fil des années se dévide vite!
- + Un certain quotidien de la métropole établit bien qu'il n'y a plus de bornes, pour qui a, une fois, passé les bornes.
- + L'on commence à vieillir lorsque les regrets tendent de plus en plus à prendre la place des rêves.
- + Brider sa plume est un sacrifice plus dur, que de se rouler la langue sept fois.
- + Le droit de vote est chose sacrée. Aussi, faut-il, tous, savoir l'utiliser le 20 prochain.



(Par Paul-N. Vanasse)

### LE VRAI RÔLE DE L'ÉCHO.

C'est fort de la confiance, de l'encouragement du public régional, qu'il a été possible de donner à l'Écho de Louiseville la formule moderne, l'élan prodigieux que nous lui connaissons. Tout au long de tant d'années nous avons voulu que votre journal s'identifie familièrement à la vie louisevillienne et à la vie régionale.

Nous croyons que c'était, et que cela reste la mieuleure méthode de servir les propriétaires de l'Écho, nos nombreux lecteurs partant, tout Louiseville et tout le comté de Maskinongé.

Cette formule a eu l'air de plaire, puisque la population s'intéresse de plus en plus à son journal local. Son enthousiasme, et son intérêt ne se sont pas démentis. Toute l'équipe de l'Écho l'en remercie profondément.

### VOTEZ TOUS !

A chaque élection, nombre de voteurs s'abstiennent de voter.

Soit par paresse, indifférence, ou horreur des choses de la politique, ils négligent de se rendre au bureau de votation. C'est une conduite inconséquente.

En un jour d'élections, le droit de vote est précieux. C'est un devoir moral dont tout citoyen consciencieux ne peut se désintéresser. Acquiescez-vous donc de ce devoir, au cours de la journée du 20 juin.

VOTEZ TOUS !

### CRUCIAL MÉTIER.

La profession de député, dans sa réalité de tous les jours, attache son homme à une tâche remplie de difficultés, de tracas, sans compter un travail ardu de tous les instants. Qu'il suffise de se rappeler la diversité des fonctions que doit accomplir un député, les mille et une occupations auxquelles il doit se livrer dans l'intérêt de son comté, les démarches multiples qu'il doit faire dans les divers ministères, les octrois qu'il lui faut obtenir, par centaines de milliers, et parfois même par millions de dollars. La correspondance normale d'un député rural consste en 150, 300, 400 et même 500 lettres par mois!

Le métier de député est dur: c'est une grande mission sociale: faire le plus de bien possible, aider autrui, sous toutes formes, favoriser l'enseignement et la marche du progrès; contribuer à l'avancement économique de sa région, et au bien-être social de ses électeurs. Le travail fondamental d'un député, c'est faire des oeuvres utiles, et qui portent fruits.

### LA VRAIE LEÇON DE NOTRE FÊTE NATIONALE.

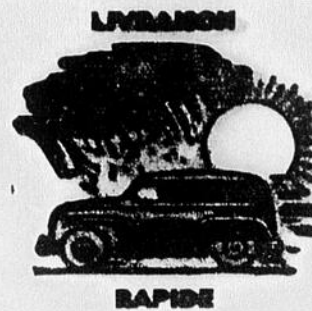
Tous les membres de l'organisation veulent faire un succès de cette St-Jean Baptiste, une vraie fête quoi! Cette idée de faire renaître chez nous le sens d'esprit civique et de sens patriotique doit être nourrie d'une volonté ferme et inébranlable. Nous sommes un

(Suite en page 7)

- + Tout comme à la roulette, il y aura un perdant, et un gagnant. Les jeux étant faits, à vous de faire votre choix.
- + Ce qu'il y a de sûr: c'est que tout le monde a bien hâte de reprendre son train-train régulier!
- + Durant ce temps, le soleil joue à cache-cache: quel charmant pays!

**Lunettes pour  
le soleil**  
CHOIX ET PRIX VARIÉS  
QUALITÉ  
SUPÉRIEURE

**CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN D'ABORD ET VOS  
PRESCRIPTIONS SERONT REMPLIES AVEC SOIN**  
À  
**La Pharmacie Louiseville**  
Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire  
(René Paquin, B.Ph., L.Ph., assistant)  
47 St-Laurent — Tél. 8-2770 — Louiseville



**ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ**



M. Antonio Yanakis, industriel de Saint-Gabriel-de-Brandon, candidat libéral dans Berthier.

**Assemblée  
libérale à  
St-Barthélemy**

La plus grosse foule jamais vue à Saint-Barthélemy, acclame M. Antonio Yanakis, Candidat Libéral dans Berthier à l'élection du 20 juin. — Présence de l'Hon. Sénateur Adélar Godbout et de plusieurs orateurs distingués.

Samedi soir, dans la grande salle de l'École d'agriculture de St-Barthélemy, une foule enthousiaste venait rendre un témoignage de confiance au jeune et brillant candidat libéral, M. Antonio Yanakis.

L'assemblée était sous la présidence de M. Edgar Roy, maire de Saint-Barthélemy. L'animateur, M. Dominique Lincourt, présenta d'abord M. Roland Doucet, maire de Berthierville. Puis, Me François Mercier, avocat de Montréal, lui succéda à la tribune. Me Armand Sylvestre, avocat de Berthierville, eut l'agréable tâche de présenter et de remercier l'hon. sénateur Adélar Godbout. Le candidat, M. Antonio Yanakis prit ensuite la parole, suivi de Me Jos. Langlois, député au fédéral.

Les dés sont jetés... et chacun attend avec impatience le verdict du 20 juin. Votons selon notre conscience, et votons tous...

**NOTES SUR  
SAINT-BARTHÉLEMY :**

Histoire générale : Série II  
Numéro 62 (suite)

Le chanoine Louis-Edmond Moreau, Vc curé de St-Barthélemy, 4 oct. 1879 au 27 sept. 1893.

Mgr le Grand Vicair de Montréal, en l'absence de l'évêque, invita M. le chanoine Louis-Edmond Moreau à succéder à M. Archambault. Voici quelques passages de la réponse de M. le chanoine : "J'ai l'honneur de vous dire que

j'accepte la cure de Saint-Barthélemy que vous avez bien voulu m'offrir en date du 20 courant... Aussi, par la présente, je vous offre ma résignation de chanoine titulaire de la cathédrale de Montréal, me démettant des fonctions dont je fus chargé comme prêtre attaché à l'évêché, savoir : chapelain de la Société de Bienveillance de N.-D. de Bonsecours, commissaire des Ecoles catholiques de Montréal, supérieur des Frères de la Charité, directeur de l'Archiconfrérie du S. C. de Marie pour le diocèse, directeur de l'Oeuvre des Tabernacles..."

Comme on le voit, le nouveau curé était une personnalité dans le monde ecclésiastique et possédait entièrement la confiance de son évêque. Né à Répigny, le 18 août 1834, il fit ses études au collège de l'Assomption et fut ordonné prêtre en 1859. Nommé chanoine titulaire de la cathédrale de Montréal, en 1860, il abandonna ce titre en 1879 quand il devint curé de Saint-Barthélemy. A Montréal, tous les membres du Chapitre doivent résider à l'évêché. S'ils acceptent une charge au dehors, ils renoncent, par le fait

**RENÉ SAVOIE**

**ASSURANCES**

Vie — Vol — Feu — Auto

Responsabilités patronale et publique

Tél. : 610-5-6

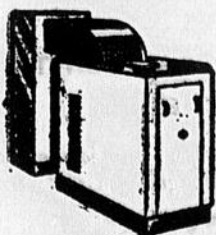
SAINT-BARTHELEMY, P.Q.

**Pour vos problèmes de plomberie et chauffage**

Consultez

**H. SARRAZIN & FILS**

Ferblantiers - couvreurs et Plombiers licenciés



- APPAREILS DE CHAUFFAGE À L'HUILE, eau chaude ou à l'air conditionné.
- AGENTS DES POÊLES L'ISLET ET BEATTY, à l'électricité ou au gaz propane.
- CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES
- PEINTURES CANADA PAINT ET LUXOR.

**H. SARRAZIN & FILS**

SAINT-BARTHELEMY, Qué. — Téléphone : 2

même, au canonicat.

Pendant son stage à Montréal, M. Moreau fut aumônier des Zouaves canadiens à Rome en 1868-69. Rempli d'une foi profonde et de zèle, il accompagnait le premier détachement de jeunes compatriotes en route vers les Etats Pontificaux qu'ils voulaient défendre même au prix de leur sang.

A son retour, il fonda pour les Zouaves, sur les bords du lac Mégantic, une paroisse du nom de Piopolis. En 1871, il publiait un volume de souvenirs : "Nos Croisés". Cette composition renferme un éloge enthousiaste des défenseurs du Saint Père et laisse voir la modestie de l'auteur. Il ne signe pas son oeuvre et ne mentionne son nom qu'en de rares endroits où les exigences de l'histoire en font une obligation.

M. Moreau, homme très spirituel et très sociable, devait préférer les relations habituelles du ministère paroissial à la vie monotone du bureau. D'un naturel optimiste, il regardait l'avenir avec confiance. Dans une lettre à Mgr Fabre, datée du 17 juillet 1880, il loue les bonnes dispositions actuelles de ceux qui ont témoigné contre M. Archambault au procès de Berthier ; ils se sont approchés des sacrements pendant les exercices des XL Heures et doivent se rendre à l'évêché se faire relever des censures encourues par leur participation au fameux Procès. Il ajoutait : "J'espère que je m'arrangerai bien avec eux. Ce sont des gens de foi qui ne demandent qu'à être traités un peu délicatement"...

Le désir de bien servir sa paroisse inspirait M. le curé. Dès son arrivée à Saint-Barthélemy, il manifesta de l'intérêt à la question scolaire. Commissaire d'Ecoles à Montréal, il avait appris à favoriser l'instruction des jeunes. Il vit bien qu'ici, les enfants ne pouvaient guère pousser leurs études au-delà des cadres limités d'un cours élémentaire incomplet. Il songe donc à fonder une Académie

pour garçons et un couvent pour filles.

M. Moreau dut préparer peu à peu les esprits à ce beau mouvement, car, le 28 décembre 1879 la Fabrique consent à donner à une communauté d'hommes ou de femmes, au choix du curé, le terrain d'un arpent de long sur cinq perches de large qui lui appartenait au nord de l'église, à condition d'y bâtir une maison d'éducation.

Ont signé cet acte important les marguilliers suivants : Léonard Bérard, Cyrille Comtois, Grégoire Lincourt, Hyacinthe Comtois et Pierre Brissette.

A ce moment, Monsieur le curé avait dû se faire promettre le terrain gratuitement parce qu'il appartenait au voisin, M. Isaac Fauteux.

Le 11 avril 1880, le second acte se produit. Les paroissiens promettent la somme de \$2,000. en billets afin d'aider les Soeurs des Saints Noms de J. M. décidées à construire sur le terrain offert un couvent qui servira de pensionnat et d'externat pour les filles.

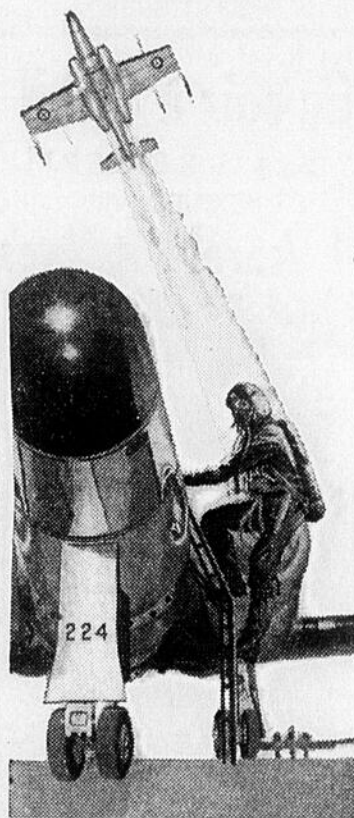
Dans le contrat signé le 27 mai suivant entre la Fabrique et les Soeurs, le terrain donné aux Religieuses est élargi. Il mesure 88 pieds de large derrière la maison d'Isaac Fauteux et celle du voisin ; il a un arpent de longueur. Le donateur s'est montré plus généreux que l'on avait prévu. A cette époque, il y avait un fossé descendant de la rue York jusqu'au Grand St-Jacques. La communauté s'engagea à creuser un petit fossé pour faciliter l'écoulement des eaux de la dépendance de M. Fauteux et aussi à élever une palissade de six pieds de hauteur pour garder les animaux de basse-cour." En plus, les Religieuses s'engageaient à entretenir sur leur terrain, en deça du grand fossé, un trottoir de deux pieds et demi de large afin de permettre à la famille Fauteux de se rendre à l'église commodément...

(A suivre) L.-P. L.

DE CI, DE ÇA...

FIN D'ANNÉE : Un avis du Surintendant de l'Instruction publique fixe la fermeture des classes sous le contrôle de la Commission scolaire au vendredi après-midi, le 22 juin. La rentrée pour la prochaine année scolaire se fera le lendemain de la Pête du travail, mardi le 4 septembre.

**Les ailes  
de la  
liberté**



L'Aviation Royale du Canada a besoin de jeunes gens éveillés, ambitieux, au caractère bien trempé, pour compléter les cadres de son personnel navigant.

Le CARC offre à la jeunesse canadienne des situations modernes et fières à titre d'officiers: pilotes et observateurs, dans ses avions de chasse ou de transport, et il ouvre la voie vers une carrière noble et passionnante dans l'aéronautique. Dans l'Aviation, vous bénéficiez de nombreux avantages tout en étant bien rémunérés.

Ecrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS du personnel navigant du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

**CONDITIONS D'ADMISSION:**

Âge—17 ans et pas plus de 25 ans.

Instruction—11e scientifique, ou mieux.

Santé—Satisfaire aux examens médicaux du CARC.

**Centres de recrutement du CARC**

678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal  
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec  
239, rue Queen, Ottawa

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement du CARC.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... PROV.....

DEGRÉ D'INSTRUCTION.....

ÂGE.....

CAF 31-127

**CORPS D'AVIATION  
ROYAL CANADIEN**



**Ultra-nouvelle  
sous tous rapports!**

Telle est la Dodge 1956, la voiture la plus AVANTAGEUSE de la catégorie des autos à prix modiques. Sa silhouette aérienne rehausse la beauté de son style élané. Sa transmission automatique PowerFlite à boutons-poussoirs est d'un genre absolument nouveau et supprime tout effort! Voyez-la, conduisez-la aujourd'hui même.

voyez la **DODGE '56**

au style élané

\*Facultative moyennant supplément modique

**Clément & Frère Ltée**

DODGE — DESOTO — CASE

Boulevard-Ouest — Tél. : 8-2701 et 8-2702 — Louiseville

# Le Carnet Social

**NAISSANCES : —**

Le 8 juin, à M. et Mme Camille Livernoche (Lucille Cloutier) est née une fille baptisée le 10 juin sous les noms de Marie, Marguerite, Monique. Parrain et marraine : M. Jules Bellemare et Mlle Marguerite Cloutier, oncle et tante de l'enfant.

Le 29 mai à M. et Mme Gilles Boisvert (Jeannine Lacoursière) est né un fils baptisé le 10 juin sous les noms de Joseph, Jeannot, Mario. Parrain et marraine : M. Jeannot Lacoursière et Mlle Huguette Lacoursière, oncle et tante de l'enfant.

Le 26 mai à M. et Mme Marcel Baribeau (Constance Vallières) est né un fils baptisé le 10 juin sous les noms de Joseph, Marcel, Agapit, Serge. Parrain et marraine : M.

et Mme Agapit Baribeau, grands-parents de l'enfant.

Le 3 juin, à M. et Mme Gilles Masse (Bernadette Chartier) est née une fille baptisée le 10 juin, sous les noms de Marie, Annette, Ginette. Parrain et marraine : M. et Mme Donat Chartier, grands-parents de l'enfant.

Le 7 juin, à M. et Mme Gilles Caron (Aline Lamy) est né un fils baptisé le 11 juin sous les noms de Joseph, Réginald, Claude. Parrain et marraine : M. et Mme Réginald Caron, grands-parents de l'enfant.

**MARIAGES : —**

Le 9 juin avait lieu en l'église de Louiseville le mariage de Marcel Ringuette, fils de M. Lucien Ringuette et de feu Aurore Allard de Louiseville, à Denise Elément, fille de feu Léo Elément et de Elmira Bergeron, également de Louiseville.

Le 9 juin avait lieu en l'église de Louiseville le mariage de Raymond Rivard, fils de feu Hervé Rivard et de Rosalia Désaulniers de St-Barnabé-Nord, à Lise Grenier, fille de M. et Mme Donat Grenier, de Louiseville.

**DEPLACEMENTS : —**

M. Fernand Boisvert de Magog, en visite dans sa famille en fin de semaine.

M. et Mme Chs Auguste Caron de Grand-Mère dans leurs familles, récemment.

M. et Mme Clément Guillemette et leurs enfants visitèrent leurs parents de Louiseville, en fin de semaine.

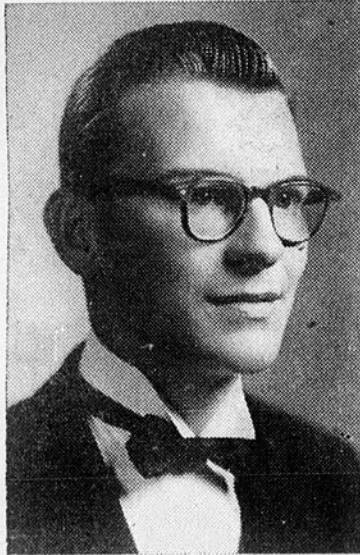
Me Miville LeSage, c.r., et Me Paul N. Vanasse, à Québec, mercredi, pour assister aux obsèques de l'abbé Napoléon Gariépy, curé de la paroisse Saint-Rédempteur, décédé subitement samedi, à l'âge de 54 ans. Il était le cousin germain de Me Paul Vanasse, rédacteur-en-chef de l'Écho.

M. et Mme Roger Trudel de l'Assomption visitaient leurs parents de Louiseville au cours de la récente fin de semaine.

## Ce soir à CHLN

7 H. 45 A 8 HRES P.M.

DISCOURS PAR  
**M. Aurèle St-Yves**



**SUJET :**

"Pour le plus grand bien du Comté, nous pouvons et nous devons faire dévier l'ouragan de l'organisation libérale qui veut s'abattre sur de paisibles citoyens". A partir de ce soir, M. St-Yves épaulera Maître Germain Caron, l'ami de la jeunesse et le plus digne des députés de la province de Québec".  
(Organisation Union Nationale)

### BON PREMIER

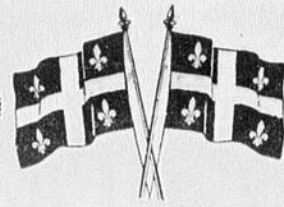
Le golf devient de plus en plus BON PREMIER de tous les sports d'été et nombreux ceux qui le considèrent comme le plus reposant et le plus sain des délassements.



### BONNE PREMIÈRE... La Bière

Après votre partie de golf, rien de mieux qu'une bonne DOW pour agrémenter la conversation avec vos partenaires. DOW est une bière de qualité, savoureuse en toutes occasions.

DOW EST LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'



# L'Union Nationale au micro de CHLN

DATE	HEURE	ORATEUR
Vendredi, 15 juin	Midi et quarante-cinq p.m.	Marcelle Assaf
Samedi 16 juin	Midi et quarante-cinq p.m.	Me Rémi Paul
Samedi 16 juin	Cinq heures et quarante-cinq p.m.	Roland Paquin

## Germain Caron et ses réalisations dans Maskinongé

(Organisation Union Nationale)

### St-Léon

**VA ET VIENT : —**

M. Donat Gélinas de Macamic, Abitibi, de passage chez M. et Mme Hervé Julien, dernièrement.  
Les RR. SS. Rose-Amanda, de la Providence, Montréal, et Fleur-Oliva Paquin en visite chez M. et Mme Alphonse Pelletier, dimanche dernier.

**NOCES D'ARGENT : —**

Samedi soir dernier, une grande fête a été organisée à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage de M. et Mme Gédéon Lambert, par leurs enfants.

M. le curé J.-E. Lamy rehaussa la fête par sa présence dont, par une heureuse coïncidence, c'était la fête patronale. M. le Principal E. Dubé de l'École Normale de Sainte-Ursule accepta l'invitation de sa petite normalienne de l'an dernier, ainsi que plusieurs parents et amis qui sont venus féliciter les heureux jubilaires.

Une adresse, rédigée par leur fils, fut lue par leur fille Ghislaine, institutrice à Montréal.

Comme gage de reconnaissance de la part des enfants, une bourse fut présentée par le jeune Pierre-Aimé et une magnifique gerbe d'oeillets blancs représentant leurs six enfants avec deux boutons d'or mi-ouverts symbolisant les grands-parents présents, qui célébreront dans quelques mois leurs noces d'or, a été présentée par la charmante et gentille petite Christiane Deschênes qui y alla d'un joli compliment pour la circonstance. Leur fils Achille, étudiant en Rhétorique au Séminaire Saint-Joseph des Trois-Rivières adressa la parole souhaitant la bienvenue aux invités et MM. les abbés qui à leur tour félicitèrent les héros de la fête.

Ils reçurent de nombreux et magnifique cadeaux et tous se retirèrent emportant un très bon souvenir de cette belle réception.

Félicitations aux jubilaires !  
Par : A.-Gilles Lambert

## VENTE SPÉCIALE DE VÊTEMENTS SUR MESURES

CETTE OFFRE EST VALABLE DU  
12 AU 25 JUIN INCLUSIVEMENT

La Compagnie Gardner Clothing, maison réputée pour sa qualité et son ajustement parfait, avec son vendeur exclusif pour St-Paulin et les environs, vous offrent pour un temps limité

UN HABIT SUR MESURES AU PRIX RÉGULIER ET  
DONNERONT GRATUITEMENT A CHAQUE CLIENT  
QUI ACHETERA UN HABIT, \$10.00 EN  
MARCHANDISES A VOTRE CHOIX.

## ROBERT LAFOND

MARCHAND DE NOUVEAUTÉS

TEL. 15

ST-PAULIN

### IL NE FAUT PAS OUBLIER PAPA LE 17 JUIN !

Il aimerait sûrement recevoir un cadeau choisi parmi nos suggestions.

- CHEMISES
- CRAVATES
- PANTALONS
- ROBES DE CHAMBRE
- CASQUETTES
- BOUTONS DE MANCHETTES
- ETC., ETC.

Faites votre choix immédiatement  
afin de profiter du grand assortiment

## PAUL VOULIGNY

Mercerie pour hommes et garçons

66 ST-LAURENT — TEL. : 8-2779 — LOUISEVILLE.

TÉL. 8-4192  
JEAN-PAUL LUPIEN



Huile à chauffage - Gas 1ère qualité  
PRODUITS: IRVING OIL INC.  
4 camions à votre service

# L'HON. MAURICE DU PLESSIS

Premier Ministre du Québec, parlera



Lundi 18 juin  
à 2.30 heures

à un grand

## RALLIEMENT RÉGIONAL

À

# Louiseville

(COUR DU COLLÈGE)



EN FAVEUR DE

# GERMAIN CARON

CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS LE COMTE DE MASKINONGE

*Le Premier Ministre sera accompagné de personnalités publiques et politiques de la région*

L'Honorable DUPLESSIS se rendra ensuite à YAMACHICHE  
où il parlera le soir même, à 8.30 hres en faveur de

# GASTON HARDY

Candidat dans le comté de St-Maurice

VENEZ EN FOULE ENTENDRE  
LE CHAMPION DE NOS DROITS

## L'HONORABLE MAURICE DUPLESSIS

Cédule pour  
dimanche, 17 juin

[LIGUE RURALE]

St-Gabriel à Maskinongé  
à 2 hres p.m.

St-Etienne à Yamachiche

1.30 hres — 9 manches

St-Ursule à Louiseville

1.30 hres — 9 manches

St-Etienne à St-Ursule

4.30 hres — 7 manches

La Pérade à Crabtree Mills

à 2 hres p.m.

**Ste-Ursule**

BAPTÊMES : —

Le 30 mai, à M. et Mme Armand Lessard (Cécile Beaugard), une fille baptisée sous les noms de Marie, Thérèse, Huguette. Parrain et marraine : M. et Mme Roger Lessard, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 juin, à M. et Mme Aurélien Lessard (Marielle Leblanc), une fille, baptisée sous les noms de Marie, Yolande, Danielle. Parrain et marraine : M. et Mme Magnus Leblanc, de Ste-Angèle de Prémont, oncle et tante de l'enfant.

Le 10 juin, à M. et Mme Raymond St-Pierre (Annette Michaud) une fille, baptisée sous les noms de Marie, Carole. Parrain et marraine M. et Mme Wellie St-Pierre, oncle et tante de l'enfant.

DÉCÈS : —

Le premier juin, à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, est décédé à l'âge de 55 ans, Antoine Lambert, fils d'Adolphe, après une longue maladie soufferte avec la résignation du chrétien. Son service et sa sépulture eurent lieu à Sainte-Ursule, le lundi, 4 juin, à 9 h. 30, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

Le 1er juin, est décédé, à l'âge de 83 ans, M. Joseph Bincette, époux de Laurette Pigeon. Son service et sa sépulture eurent lieu à Sainte-Ursule, lundi, le 4 juin courant. Parents et amis s'étaient fait un devoir d'assister aux funérailles de ce vénérable vieillard.

A ces deux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances !

VA ET VIENT : —

M. et Mme J.-Jacques Boulay, des Trois-Rivières, en visite chez leurs parents de Sainte-Ursule, à la fin de la semaine.

Mlles Cécile et Aline Bélanger, de Montréal, de même que M. Lucien Bélanger, également de Montréal, en visite chez M. et Mme Joseph Bélanger, dimanche dernier.

Mme Lucien Dumontier, de St-Barthélemy, en visite chez ses soeurs Mlles Eva et Marguerite Malboeuf, au cours de la semaine dernière.

Plusieurs parents se sont rendus aux funérailles de Mme Honoré Voulligny (Anselmine St-Pierre), à Sainte-Monique, à la fin de la semaine dernière.

UN Puits...

(suite de la 1ère page)

logique dans le but de découvrir de nouvelles sources d'alimentation.

La question sera soumise au maire et aux échevins dès leur prochaine réunion. Celle-ci devrait avoir lieu normalement lundi soir mais il est possible qu'elle soit devancée et fixée à lundi après-midi ou tout simplement reportée au lendemain.

# L'ORGANISATEUR EN CHEF DE LAPALME DEMISSIONNER

## Démission à la Fédération des Jeunes Libéraux

L'ORGANISATEUR EN CHEF DE LA FEDERATION DES JEUNES LIBERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC, M. ROLLAND ROY, DE LA RUE HENRI-JULIEN A MONTREAL, VIENT DE FAIRE PARVENIR SA LETTRE DE DEMISSION COMME ORGANISATEUR EN CHEF DE LA FEDERATION DES JEUNES LIBERAUX DE LA PROVINCE.

MONSIEUR ROY A FAIT PARVENIR LA LETTRE SUIVANTE A ME JOHN J. PEPPER, PRESIDENT DE LA FEDERATION DES JEUNES LIBERAUX DU QUEBEC :

Monsieur le Président,

Permettez-moi de vous adresser par cette lettre, ma démission motivée comme membre et comme organisateur de la fédération des jeunes libéraux du Québec, poste que j'occupe depuis quatre ans et pour lequel j'avais été élu pour jusqu'en octobre 1956.

Cette décision à laquelle j'étais déterminé depuis quelque temps déjà, s'explique par deux raisons principales.

La première : l'acceptation regrettable, imputable à nos chefs, de ne pas désigner de candidat libéral officiel dans le comté Montréal-Laurier et d'y appuyer le candidat plus ou moins indépendant, Pierre Laporte, étranger au comté, généralement reconnu et dénoncé comme un ennemi des ouvriers organisés.

La deuxième : le fait, tout aussi déplorable pour le parti libéral provincial, de s'être diminué en acceptant de s'associer à divers autres groupements aux idées politiques les plus variées et parfois contradictoires.

En terminant, permettez-moi d'ajouter que j'exprime par cette lettre non seulement une opinion personnelle, mais aussi celle d'un grand nombre de jeunes et même de vieux libéraux.

Bien à vous,

ROLLAND ROY,

7848, Henri-Julien, comté Montréal-Laurier

(L'Action Catholique, 4 juin 1956, pages 3 et 17)

# LA DÉBANDADE EST COMMENCÉE

(Organisation Union Nationale)

**ST-BARTHÉLEMY ...**

(suite de la page 3)

Aux instituteurs et institutrices, ainsi qu'à leurs élèves, nous souhaitons de joyeuses vacances.

\* \* \*

C'EST AVEC PLAISIR que nous avons appris qu'un quatrième religieux a été demandé pour nos garçons à l'école Dusablé. Nous profitons de la circonstance pour féliciter nos Commissaires d'écoles pour le grand intérêt qu'ils mettent pour promouvoir la cause de l'éducation dans nos écoles.

\* \* \*

RÉSULTATS DES EXAMENS : Le 23 mai, 249 élèves prenaient

part au concours diocésain de catéchisme dont voici quelques résultats :

MOYENNE GÉNÉRALE : 80 ; Meilleure moyenne : 97 (Ecole d'York) ; 6e année : Claudette Caron, 94 (Couvent) ; 5e année : Jacques Valois, 100 (York) ; 4e année : François Michaud (Ecole Dusablé) ; André Dumontier (bas St-Joachim), 96 ; 3e année : Monique Bouchard : 100 (Couvent) ; Madeleine Sylvestre : 100 (bas St-Joachim) ; Gaétane Dumontier : 100 (haut St-Joachim) ; Guy Allard, Mario Bérard, Laurent Bérard : 100 (école Bas Petit Saint-Jacques) ; Maurice Dupuis, Jocelyne Sylvestre, 100 (Nord). Jean Laferrière, Marcelle Lacharité : 100 (York).



**DIMANCHE  
LE 17 JUIN**

N'oubliez pas votre père, à cette occasion, offrez-lui un cadeau pratique.

**DES SOULIERS**



Une paire de souliers dans les marques les plus réputées telles que SLATER, TEBBUTT, etc., etc., serait très appréciée.

UNE VALISE EN CUIR POUR LES VOYAGES SERAIT UN CADEAU TRÈS UTILE.

**G. R. CHRÉTIEN CHAUSSURES**

Le seul spécialiste en ajustement dans la région.

(Diplômé des plus grandes écoles de chaussures)

Ajustement scientifique à l'aide du Rayon X

74, Saint-Laurent — Tél. : 8-2883 — LOUISEVILLE

Qui sera l'heureux gagnant d'un

**Pontiac '56**

4 portes, d'un très beau modèle

**échangé gratuitement  
pour un AUTO USAGÉ**

**AU**

Voici les conditions du tirage :

- 1e : L'achat devra être fait entre le 1er octobre 1955 et la date finale du concours.
- 2e : La transaction devra dépasser le montant de \$500.00 en argent pour un achat sans échange et de \$300.00 s'il y a échange.
- 3e : Le gagnant devra remettre son auto usagé en échange du Pontiac 1956.

N. B. Du à des circonstances incontrôlables à cause de la grève de la G.M.C., le tirage doit être remis à une date ultérieure, qui vous sera annoncée sous peu.

CHEZ BARIL



**IL TROUVERA  
un AUTO USAGÉ**

QUI LUI CONVIENTRA  
parmi le plus vaste choix  
de toute la région.

**GARAGE E. BARIL**

Vendeur autorisé : Pontiac, Buick et camions G.M.C.

Tél. 6-4540 — Grande-Côte — Berthierville

**Pierre Lessard, B.A., A.G.**

ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

403, 4e RUE TEL.: 7-7145  
SHAWINIGAN FALLS

LOUANGES : le 7 juin avait lieu la cérémonie des anges à l'occasion du décès du jeune René, trois semaines, enfant de M. et Mme Pierre-Olivier Sylvestre. Nos sympathies.

\* \* \*

CONGRÈS : Samedi dernier, les élèves du couvent (8e, 9e, 10e et 11e années) ont passé la journée au Cap-de-la-Madeleine.

Elles ont participé au grand congrès des Instituts familiaux et des écoles moyennes de la province. Ce ralliement groupait plus de 300 religieuses et 3000 élèves.

\* \* \*

PROCHAINS MARIAGES : Le 23 juin, mariage de Mlle Hélène Désy, fille de M. et Mme Gilles Désy, à M. Jacques Massé, fils de M. et Mme Chrysologue Massé.

Le 23 juin, mariage de Mlle Marie-Paule Bellemare, fille de M. et Mme Arthur Bellemare, à M. Clément Béland, fils de M. et Mme Ovide Béland, de Louiseville.

Le 23 juin, mariage de Mlle Nicole Sylvestre, fille de M. et Mme Ange-Albert Sylvestre, à M. Laurian Adam, fils de M. et Mme Wilfrid Adam, de Maskinongé.

Le 30 juin, mariage de M. Robert Plante, fils de M. et Mme Ernest Plante, à Mlle Rita Robitaille, fille de M. et Mme Valmore Robitaille, de Saint-Thomas de Joliette.

\* \* \*

Docteur et Madame Pierre Chauveau en fin de semaine au Lac St-Jean.

\* \* \*

Mme Noël Plante et ses enfants ont quitté Montréal pour venir s'établir à Saint-Barthélemy. Une partie du logis de M. Germain Caumartin sera aménagé pour recevoir cette nouvelle famille.

\* \* \*

LES MAISONS récemment démenagées et appartenant à M. J.-C. Sylvestre seront occupées par M. Viateur Laurendeau, qui revient de Shawinigan et par M. Urgel Massé. Le troisième logis sera probablement loué d'ici quelques jours.

\* \* \*

PROMPT RÉTABLISSEMENT : au jeune Pierre, 12 ans, fils de M. et Mme Wilbrod Ladouceur, opéré vendredi dernier à l'hôpital Comtois de Louiseville.

\* \* \*

TRANSACTION : M. Paul-Emile Maheu a vendu son hôtel et son restaurant à M. Ildège Vincent de Joliette. Ce dernier en prendra possession vers le premier juillet. M. Maheu n'a pas de projets pour le moment.

\* \* \*

ACCIDENT : Samedi soir, alors qu'il s'amusa à faire éclater des pétards, le jeune Pierre, 12 ans, fils de M. et Mme Edgar Dupuis, fut assez grièvement blessé à la figure. On le transporta à l'hôpital de Louiseville pour traitements. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

\* \* \*

L'INJURE n'est pas un argument : c'est une faiblesse et souvent une cause de défaite.

\* \* \*

Mlles Louise Sylvestre et Lucienne Gilbert, de l'Ecole de puériculture de Québec, en fin de semaine chez M. et Mme J. C. Sylvestre.

**GAZ PROPANE**

(en cylindre)

**L. P. Gaz & Appliances**

(J.H. Désy prop.)

rue St-Martin Louiseville

Tél. : 8-4570

**EN VRAC ...**

(suite de la page 2)

peuple qui a un besoin urgent d'éducation patriotique. Cette culture nous manque lamentablement. Il ne suffit plus d'exhorter le patriotisme, la sauvegarde de la langue et de la foi par des discours remplis de fleurs de rhétorique ou de mots ronflants. Il ne suffit plus de monter des "shows" et d'accorder à l'accessoire le rôle principal quand l'essentiel n'y est pas du tout. Il faut toucher à la racine même du mal et partir de bas en haut. Il est impératif d'viser à entreprendre l'éducation patriotique du Canadien-français. N'y a-t-il pas de plus belle occasion que celle de la fête nationale? Combien d'exemples frappants pris dans la routine de tous les jours et dans tous les milieux ne pourrait-on pas extérioriser? Qui d'entre nous se fait un devoir d'examiner la marchandise achetée chez son marchand? A prix égal, à qualité égale, pourquoi ne pas examiner l'étiquette et voir qui est le manufacturier du produit en question? Entre deux produits identiques, pourquoi ne pas acheter celui dont le nom est Canadien-français plutôt que de choisir à tout hasard l'autre qui provient de l'Ontario ou de l'Australie ou des Etats-Unis? Ne pensez-vous pas que le marchand qui tient en stock deux produits dont l'un est canadien et l'autre Américain ou anglais, à prix et qualité égales, ne viendra pas à acheter uniquement le produit Canadien si tous les clients (Canadiens-français) vraiment patriotes le lui demandent constamment?

**FIERTÉ A DEVELOPPER.**

Autrefois, on pouvait être porté à ne pas accorder beaucoup d'importance aux municipalités. La tendance contemporaine est à l'effet contraire. On s'aperçoit en effet que les gouvernements municipaux sont sans doute ceux qui honorent davantage l'idéal démocratique; ils sont plus près du peuple, ils connaissent mieux ses besoins, ils peuvent spéculer sur un sentiment de civisme local tout à fait louable et qui a ce mérite d'intéresser directement les citoyens à la vie de la cité. Il y a une fierté municipale à développer et qui constituera un élément précieux pour le progrès général.

**Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"**

**QUE CE SOIT  
pour  
NETTOYAGE  
ou  
TEINTURE  
PRESSAGE**



Adressez-vous en toute confiance à

**LA TEINTURERIE ST-LAURENT**

22, St-Aimé (rue de la gare), Tél.: 8-4477, LOUISEVILLE

**J.-E. CASAUBON**

Poêles à bois — Au gaz — A l'électricité.  
Refrigerateurs McCLARY et GENERAL ELECTRIC  
Mobilier de cuisine et de chambres à coucher.

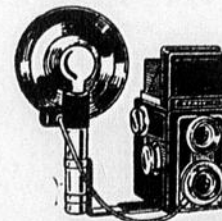
**PRIX SPÉCIAUX pour AMEUBLEMENT COMPLET**

TEL. 47

MASKINONGE, P. Q.

**La Fête des Pères  
DIMANCHE, LE 17 JUIN**

Fernand Globensky est un heureux papa qui se fera un plaisir de vous aider dans le choix de votre cadeau pour cette grande fête qu'il sait apprécier



Nous vous soumettons quelques suggestions.

- CAMERAS, • SETS DE TOILETTE POUR HOMMES, • LOTION, • RAZOIRS, • BLAI-REAUX, • VERRES FUMES, ETC., ETC.

VISITEZ LE GRAND CHOIX DE CADEAUX QUE NOUS VOUS OFFRONS A CETTE OCCASION.

**LA PHARMACIE LOUISEVILLE**

Fernand Globensky, B. Ph., L. Ph., propriétaire  
René Paquin assistant, B. Ph., L. Ph.

47 ST-LAURENT — TEL: 8-2770 — LOUISEVILLE

# TRIOMPHE DE SECONDE

## ALORS QUE TOUT LE

rend un hommage sans  
quelques délégations s'é  
viennent entendre un LP  
à l'aise (ça se comprend!) exp  
dénigre tout su se

---

**PLUS DE 1000 AUTO  
GERMAIN CARON MAIR**

---

**DONNONS À LA PROV  
RENÉ L. BÉLAND, LE 20**

Ce sera l'unique occasion o  
chose... Lui qua

# LE — GERMAIN CARON CONTINUE

## LE COMTE DE MASKINONGE

inprécédent à GERMAIN,  
insétrangères au comté  
de PALME en colère, mal  
!) expliquer pourquoi il  
sur son passage...

### MOBILES ESCORTENT CONTRE LES INTEMPERIES

PROVINCE LE DÉPÔT DE  
LE 20 JUIN PROCHAIN.

pour lui de donner quelque  
ce qu'il a tant promis!

**DIMANCHE, 17 JUIN**

## FÊTE DES PÈRES

• • •

*Venez voir le grand choix de cadeaux que vous pourrez lui présenter à cette occasion.*

• • •



### SUGGESTIONS



SET DE PLUME ET CRAYON  
BAGUE — MONTRE BRACELET  
BRACELET EXTENSION  
BOUTONS DE MANCHES  
RASOIR ELECTRIQUE  
BRIQUETS — SET DE TOILETTE  
POUR HOMMES, ETC., ETC.

## RENÉ LUPIEN

DIAMANTAIRE  
HORLOGER - BIJOUTIER

92, ST-LAURENT — TEL.: 8-2975 — LOUISEVILLE  
(en face de l'hôtel Windsor)

## Pour la Fête de votre Père

*Pour la fête de votre père le 17 juin, nous avons présentement en mains un assortiment complet de cadeaux de tous genres et à des prix d'économie.*

**RENDEZ-VOUS DONC DES AUJOURD'HUI A LA**

## PHARMACIE BONIN

Aristide Bonin, B.Ph., L.Ph.  
Jacques Mondor, B.S.A., B.Ph., L.Ph.  
PHARMACIENS - CHIMISTES

TELEPHONE : 8-4125 LOUISEVILLE, P.Q.

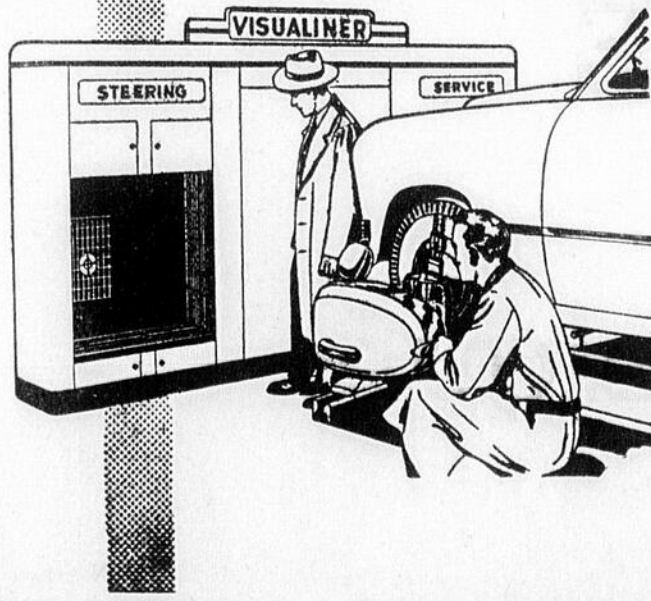
## Nu Bone

"LA SEULE BALEINE EN FIL D'ACIER"

DESSINE INDIVIDUELLEMENT  
Corsets, Combinettes, ceinturettes, brassières et supports chirurgicaux

REPRÉSENTANTE: **MME BERTRAND HOULE**  
CORSETIERE

1A St-Jacques — Tél: 8-2628 — Louiseville



## L'ALIGNEMENT scientifique des ROUES

NOTRE APPAREIL "JOAN BEAN" EST CE QU'IL Y A DE PLUS MODERNE.  
Nous vous assurons une vérification d'une précision absolue.

**L'OEIL MAGIQUE QUI NE PEUT SE TROMPER**

Obtenez une conduite plus facile et un meilleur rendement de votre automobile, en faisant voir à l'alignement et au balancement de vos roues

**POUR UN MAXIMUM DE SECURITE ?**

— FAITES VOIR IMMÉDIATEMENT À L'ALIGNEMENT DE VOS ROUES —

**SPECIALITES :**

- MISE À NEUF DES RADIATEURS D'AUTOS
- SOUDURE SUR TOUS LES MATÉRIAUX
- RÉPARATION SUR SYSTÈME ÉLECTRIQUE
- LAVAGE
- GRAISSAGE, ETC.

**Garage Julien, Enrg.**  
BOULEVARD-OUEST — Tél.: 8-2909 — LOUISEVILLE

### Maskinongé

LA CAMPAGNE ÉLECTORALE PROVINCIALE : —

La campagne électorale Provinciale qui se poursuit avec intensité dans les 93 comtés depuis quelque temps déjà, aura son dénouement final le 20 juin prochain. S'il est vrai de croire que le peuple a le gouvernement qu'il mérite, il serait certainement sage d'examiner soigneusement et sans partisanerie les programmes des deux partis en cause, avant de déposer son bulletin dans la boîte du scrutin. Il serait bon également d'être en garde contre les belles paroles et les promesses sans lendemain. N'oublions pas de même que les hommes en général ne jugent pas des actes positifs dans l'ordre normal du bon sens, en tout, même en politique. Enfin, la dernière considération qui n'est pas la moindre, appartiendra à l'électorat et c'est de son verdict que le peuple aura le gouvernement qu'il mérite pour les quatre prochaines années. Souhaitons de tout coeur, que celui qui aura obtenu l'insigne faveur de la majorité, remplisse son mandat pour le bien général des citoyens de la Province.

FÊTE DES PÈRES : —

Dimanche prochain, soit le 17 juin est réservé à la fête du père, chef de la famille, institution divine des plus admirables. Profitions donc de l'occasion pour lui témoigner un peu de reconnaissance et d'affection, en retour de ses bontés sans nombre et de son dévouement inlassable pour les siens qu'il aime de tout son coeur avec l'admirable détermination de leur assurer une part de bonheur dans la vie.

TRANSACTION : —

M. Georges Vanasse vient tout dernièrement de se porter acquéreur de la ferme et du roulant agricole de M. Georges Bellemare de Louiseville.

AUTRE TRANSACTION : —

M. Chs-Edouard Clément de Trois-Rivières vient d'acheter la propriété de feu Donat Clément dans le village de Maskinongé.

FÊTES D'ANNIVERSAIRE : —

Bonne fête d'anniversaire de naissance à M. Réjean Leblanc, de la part de ses parents, frères et soeurs.

REINE DU CATÉCHISME : —

Mlle Gaétane Deshaies, fille de M. le professeur et de Mme Roger Deshaies a été couronnée reine du Catéchisme à l'école du village où elle étudie. M. le curé de la paroisse avait tenu à assister à la fête et c'est en des termes choisis qu'il louangea l'élève méritante. Les dames d'honneur étaient : Mlles Hélène Lincourt, Normande Dupuis, Ghislaine Champagne et Nicole Cournoyer. Les pages d'hon-

neur étaient : M. Michel Gaboury et Mlle Yvette Gaboury. Sincères félicitations à tous !

ASSEMBLÉE À ST-BARTHÉLEMY : —

Mardi dernier, le 5 juin, avait lieu une assemblée des actionnaires de l'importante meunerie de cette paroisse à l'occasion de son 10e anniversaire de fondation qui se résume par des progrès successifs. Les assises débutèrent par une messe chantée à 9 h. 30 de l'avant-midi suivie à midi d'un banquet auquel un grand nombre d'actionnaires assistaient. Au cours de la journée il y eut conférence et plusieurs prix ont été décernés aux méritants. Voici les noms des cultivateurs de Maskinongé qui avaient tenu d'y prendre part, dans leur propre intérêt et comme preuve évidente de leur admiration pour les dirigeants : MM. Joseph Gagnon, P.-E. Lafrenière, Réal Croisetière, Angelbert Gagnon, Georges Lemyre, Sylva Croisetière, Isidore Gagnon, Wilfrid Lebeau et Camille Livernoche.

Il nous fait plaisir de profiter de la circonstance pour féliciter M. Wilfrid Lebeau, de Maskinongé cultivateur modèle, pour la confiance qu'on a placée en lui en l'élevant vice-président du bureau de direction de cette coopérative qui fait honneur aux cultivateurs de la région.

CARNET MONDAIN : —

M. et Mme Léonard Gagnon de Sorel en promenade chez Mme Alphonse Gagnon au cours de la semaine dernière.

M. Florent Dupuis du barrage Gouin, en visite chez M. et Mme Gaspard Dupuis, dernièrement.

Le Dr Jules Clément, médecin à Verdun, en visite chez ses parents, dimanche dernier.

M. et Mme Jean-Louis Dupuis de Montréal en visite chez M. et Mme Honoré Dupuis, ces jours derniers.

M. et Mme Jacques Paillé à Trois-Rivières, pour affaires, jeudi dernier.

M. et Mme Paul Guinard, de Montréal en visite chez M. et Mme Edouard Guinard, en fin de semaine.

Le Dr et Mme Léo Lebeau de Grand-Mère en visite chez M. et Mme Dorius Lebeau et dans la famille de M. Donat Laurendeau, le 10 juin dernier.

M. Roland Gagnon, étudiant à Montréal, dans sa famille dimanche le 10 juin.

FÊTE SURPRISE : —

Dimanche dernier, le 10 juin, un groupe de parents se réunissaient chez M. et Madame Azarias Gagnon à l'occasion de leur 35e anniversaire de vie conjugale. Cette fête surprise groupait autour des jubilaires leurs enfants : M. et Mme Réal Gagnon, Mme Germain Sarrazin de St-Barthélemy, M. et Mme Bertrand Boulay de St-Justin, M. et Mme Viateur Gagnon, M. et Mme André Lessard, de Montréal, M. et Mme Jean-Marie Boulay, M. et Mme Germain Boulay de St-Léon ; Mlle Madeleine Gagnon, M. Philippe Dufault, Mlle Lise Gagnon, M. Jean-Marc Beaupré de Montréal, Mlle Cécile Ga-

gnon, M. Marcel Barrette de St-Barthélemy ; Mlle Suzanne Gagnon, M. Jean-René Gagnon ; leurs petits enfants : Réjeanne et Gérard Sarrazin, Lorraine, Robert Ginette et Jean-Luc Gagnon, Johanne et Denis Lessard, Michel, Pierre, Micheline et Gilles Boulay. A l'issue du dîner leur petite fille Lorraine Gagnon offrit aux bien-aimés jubilaires un magnifique bouquet qui se composait de 35 fleurs. Mlle Suzanne Gagnon se faisant l'interprète de tous, démontra à ses vénérés parents les sentiments qui remplissaient leurs coeurs en ce jour mémorable. Une bourse bien garnie leur fut présentée par la petite Johanne Lessard.

A la fin de cette belle journée, nous formulons tous les voeux de santé et de bonheur à M. et Mme Azarias Gagnon afin que nous puissions de nouveau nous réunir pour célébrer leur jubilé d'or. Ad Multos Annos !

**CHEZ LE COIFFEUR**

Chez le coiffeur, un client étonné s'adressant au patron très chauve :

— Et vous vendez de l'eau pour faire repousser les cheveux ?

— Oui, mais c'est le garçon qui en fait usage... Aussi, voyez sa tignasse ! Moi j'expérimente ma pâte dépilatoire; admirez la nudité de mon crâne !

**DIMANCHE 17 JUIN**  
*Fête des Pères*  
**ACHETEZ SON CADEAU !**



**CHEMISES SPORT**

Pour hommes, jeunes gens.  
Petites, moyennes, grandes.  
Qualité qu'il aimera.

Rég. : \$4.95

**SPÉCIAL**

## \$3.95

•

*Maison Oscar*  
Inc.  
(M. Geltman, Prés.)

TEL: 8-2852  
51, St-Laurent  
**LOUISEVILLE**



**Le Gouvernement Fédéral n'a jamais acheté d'oeufs de Pologne, comme le prétend faussement l'Union Nationale**

10,000 caisses d'oeufs, bons pour "mélange" seulement, ont été importées de Pologne, par les fabricants du **SPREAD "TULIP"...**



**PRODUIT À MONTRÉAL ET VENDU DANS LE QUÉBEC GRÂCE A LA COMPLICITÉ DE M. DUPLESSIS**

*Par contre, depuis le mois de janvier seulement, 90,583 caisses d'oeufs ont été vendues à l'étranger...*

**GRÂCE A LA POLITIQUE DES LIBÉRAUX D'OTTAWA**

Publié par les députés libéraux fédéraux du Québec

**LES LIBÉRAUX D'OTTAWA,  
par le soutien des prix des oeufs, du beurre et du porc,  
PROTÈGENT L'AGRICULTURE DANS LE QUÉBEC**

## Florent Lessard

Agent Imperial Oil Limited  
LOUISEVILLE

Téléphones:  
8-2833  
ou 8-2850



QUI S'Y  
CONNAIT  
EXIGE  
IMPERIAL

Du lundi au vendredi, de midi à midi  
et dix, écoutez sur les ondes de CHLN  
le programme "Esso Imperial".

## SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

### POUSSINS BRAY

Vous pouvez obtenir des poussins Bray pour tous genres de marchés ; un très grand choix de races pures "Standard" poussins à double fins, croisés ou pour fins spécialisées en races ou marchés. Expédition rapide de poussins mélangés, poulets ou poulettes en croissance. Demandez toutes informations et liste de prix à notre agent ADÉLARD NEVEU, Tél. : 81-J, MASKINONGÉ, Qué.

### À VENDRE

Une propriété de 6 pièces en bon ordre, avec jardin et garage, située sur le Boulevard à Maskinongé, à proximité de "Caillette". Vendra à bonnes conditions. S'adresser à : Tél. : 27, MASKINONGÉ, P. Q.

### À VENDRE

Propriété (Cottage) très moderne avec grand terrain ou avec 30 arpents de terre, le tout en parfait ordre et situé à 241 Notre-Dame. Prix modéré. S'adresser à : JOS CHICOINE, 241 Notre-Dame, LOUISEVILLE, Tél. : 8-2159.

### À VENDRE

Un chargeur à foin, à cordes, de marque Massey-Harris, en parfaite condition. S'adresser à : ERNEST ALARIE, Tél. : 908 s 3, ST-JUSTIN, P. Q.

### MAISON À VENDRE

Magnifique résidence appartenant à Mme Anasthase Comtois située à 90 Royale Nord, Louiseville. Terrain 90 x 120, 8 pièces, système de chauffage à l'huile avec radiateurs, électricité 220", garage, parterre avec arbustes, grand jardin. Pour renseignements téléphonez à 8-2340.

### ON DEMANDE

Bonne ferme de 100 à 150 arpents avec bâtisses et roulant. Dispose d'un bon capital. Les intéressés devront faire diligence d'ici quinze jours. GEORGES VANASSE, Pied de la Côte, MASKINONGÉ, P. Q.

### À VENDRE

Un coffre-fort (1 heure) de marque Dominion. Grandeur intérieure 16 x 18 x 30. En très bon ordre et à vendre à prix raisonnable. S'adresser à la CAISSE POPULAIRE, Tél. : 20 s 21, ST-ÉDOUARD, P. Q.

## PENSION POUR ENFANTS

Je prendrais en pension pour la période des vacances, enfants de 6 à 10 ans au coût de \$10.00 par semaine. Ce prix comprend :

- Pension
  - Bonne cuisine
  - Baignade sous une grande surveillance.
- N.B. LES ENFANTS N'ONT QU'À APPORTER LEURS VÊTEMENTS.  
Pour plus amples détails, communiquer avec

**Mme ADRIEN PLANTE**

Rivière-aux-Ecorces Tél. 24-s-22 St-Alexis-des-Monts

VOYEZ LES NOUVEAUX MODELES 1956



**RALEIGH**  
et  
**ROBIN HOOD**

- MONTURE (FRAME) GARANTIE À VIE
- TROIS VITESSES STURMEY-ARCHER
- SERVICE DE PIÈCES GARANTI
- COULEURS MÉTALIQUES

Consultez un EXPERT

**ARTHUR HUBERT**

Agent exclusif

115, Notre-Dame — LOUISEVILLE — Tél. : 8-2872

### AUTO À VENDRE

Auto Sedan-Delivery de marque Chevrolet, modèle 1953, très propre et en parfait ordre. S'adresser à : PAUL-EMILE LES-SARD, 37 rue St-Laurent, LOUISEVILLE, Tél. : 8-4369.

### ON DEMANDE

"Personne sérieuse demandée pour ouvrage général dans maison privée. Un enfant. Chambre seule. Bon chez-soi à personne fiable. Bon salaire. Ecrire à : 4367 Old Orchard, MONTRÉAL ou téléphoner à nos frais à HU. 8-7336.

### ATTENTION CULTIVATEURS

A vendre : Deux tracteurs "81" avec prises de force, 3 charrues à tracteurs, 2 semoirs à disques, 11 et 13 disques, une herse à disques, deux wagons sur pneus, une lieuse de 6 pieds avec support et dévidoir, un poêle électrique à quatre ronds avec fournaux, trois lits en bois. J-OMER CROISETIÈRE, Tél. : 37-J, MASKINONGÉ, P. Q.

### À VENDRE

Un poêle de marque "BEACH" émaillé crème et noir (au bois et charbon) pratiquement neuf et en très bon état. S'adresser à M. H. PROULX, 26A St-Aimé, LOUISEVILLE, Tél. : 8-2240.

### MOTEUR YACHT À VENDRE

Yacht, coque en V, 15" de long par 5.3" de large, roue de conduite et contrôle, moteur Johnson, 1954, 25 forces. Bonne condition. Téléphonez à Louiseville 8-2713 le jour, 8-4292 le soir.

### À VENDRE

Un très bon cheval avec voitures et attelage d'été et hiver, une herse, une charrue, un crible, un "bob-sleigh", un moulin à faucher et piquets de cèdre. S'adresser à : FREDDY RINGUETTE, 249 Boulevard Ouest, LOUISEVILLE, Tél. : 8-4193.

### CHALET À LOUER

Chalet tout meublé à louer, eau, électricité, situé à un mille du village de Sainte-Angèle. S'adresser à ARTHUR BÉLAND, STE-ANGÈLE DE PRÉMONT.

### TERRE À VENDRE

Terre de 11 arpents située à la JEAN-PAUL COMTOIS, Téléphone-Rivière-aux-Pins. S'adresser à : ne : 23-J, ST-BARTHÉLEMY.

## COURS D'ANGLAIS

Conversation anglaise pour élèves de 8e année et plus; aussi cours de sténographie et dactylographie en trois mois pour élèves de 10e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à : J.-R. BÉLAND, 10A, Saint-Laurent, (en face de l'église), Tél. : 8-4470 LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h. et 5 h. et 6 h. tous les jours).

### LOGEMENT À LOUER

Logement cinq appartements plus chambre de bain, situé à 26 St-Augustin, eau chaude. Libre le 1er juillet. S'adresser à : JOSAPHAT LAURENDEAU, 26, Saint-Aimé, Tél. : 8-4557, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

Terrain vacant situé au centre du village Saint-Justin. S'adresser à : A. GARIÉPY, Tél. : 926 s 4, SAINT-JUSTIN, P. Q.

### ON DEMANDE

#### REPRÉSENTANTS SÉRIEUX

Comme vendeurs à plein temps ou partiel, pour vendre bijouterie en gros. Demandez notre catalogue '56. Vous payez le prix du gros, aucun stock à supporter, aucune expérience requise. LES AGENCES ÉCONOMIQUES Engr. Case Postale 154, HULL, P. Q.

### À VENDRE

Un poêle de marque "Fawcett" émaillé blanc avec bouilloire, réservoir et lance-flamme. Réservoir à l'huile capacité 100 gallons. Pratique pour camp d'été. Le tout en parfaite condition. HENRI LAFRENIÈRE, Tél. : 37-J, MASKINONGÉ.

### MACHINES À COUDRE

A vendre : machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques, Domestic et Zig Zag. Aussi moteurs à prix spécial, transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. S'adresser à : J.-R. TRUDEL, 37, Saint-Jacques, Tél. : 8-4364 LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

## Montréal

### TRANSACTION : —

Mme Omer Desaulniers (Irène Trépanier) ancienne citoyenne de Saint-Justin vient de se porter acquéreur d'une magnifique propriété de quatre logements, située à 1025 rue Osborne, à Verdun. Elle en a pris possession récemment.

### RÉCEPTION : —

M. et Mme Omer Desaulniers recevaient, samedi dernier, un groupe de parents et amis parmi lesquels on remarquait : M. et Mme Lévis Desaulniers et leur fille Lorraine, Mme Ferdinand Charron, M. et Mme Louis Plante, M. et Mme Jules Vallerand, Mlle Lise Vallerand et M. Bernard Joly.

## ST-ALEXIS DES MONTS

### NAISSANCE : —

Le 3 mai est né à M. et Mme Roger E. Lessard (Florence Carle), un fils baptisé sous les noms de Joseph, Georges, Auguste, Germain. Parrain et marraine : M. le député et Mme Germain Caron.

### MARIAGE : —

Le 16 juin sera célébré le mariage du Docteur Paul-Eugène Milot, fils de M. et Mme Marcel Milot de Saint-Alexis, à Mlle Madeleine Morin d'Ottawa.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux futurs époux !

## NOUVELLES DE ST-JUSTIN

### NAISSANCE AUX TROIS-RIVIÈRES —

À l'Hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières, le 6 juin, est né à M. et Mme Jean-Louis Rousseau (Jeanne Alarie) un fils baptisé le 10 juin sous les noms de Joseph, Liguori, Alfred, Jean, Parrain et marraine : M. et Mme Liguori Alarie de St-Justin, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mlle Hélène Alarie.

### A L'HOPITAL —

Mme Joseph Lavoie séjourne actuellement à l'Hôpital Comtois de Louiseville, aux suites d'une chute au cours de laquelle elle se fractura une jambe.

Nous lui souhaitons un prompt rétablissement !

### PROCHAINE CONSTRUCTION —

M. Maurice Gagnon a commencé les travaux préparatifs à la construction de sa nouvelle demeure. Cette résidence sera érigée sur le terrain qu'il a acheté de M. Hervé Francoeur, voisin de la propriété de Mme Eugène Lebeau.

### BANCS —

Dimanche le 24, vente des bancs qui n'auront pas été payés.

### TERRE DE CHEZ-NOUS —

La semaine prochaine, M. Bruno Côté passera dans la paroisse pour recueillir les abonnements à la Terre de Chez-nous.

### GRAND-MESSES SEMAINE DU 17 JUIN

LUNDI, Biens de la Terre par le Petit Trompe Souris.

MARDI pour Georges Marchand par son épouse.

MERCREDI, pour Mme Louis Langlois par M. le Député et Mme Joseph Langlois.

JEUDI, pour Wilfrid St-Antoine par son épouse.

VENDREDI, pour Ferdinand Vermette par M. et Mme Paul Carufel, de St-Théodore de Chertsey.

SAMEDI pour Mme Alphonse Savoie, par M. et Mme Lucien Prud'homme.

### VA ET VIENT —

M. et Mme Rosaire Savoie d'Yamachiche, en fin de semaine à St-Justin.

M. et Mme Jean-Claude Carufel de Ste-Flore, ont séjourné chez M. Arthur Carufel, dernièrement.

M. et Mme Royal Philibert de Montréal, chez des parents récemment.

Mlle Lucienne Gagnon séjourne actuellement à Montréal, chez M. et Mme Jean Racine.

## BULLETIN POLITIQUE

### UN DEPUTE DE MERITE SANS PAREIL

1 — Que serait la Ville de Louiseville aujourd'hui, sans l'Union Nationale, et son brillant député, Président du Comité des bills privés? — Que serait le comté de Maskinongé, sans l'Union Nationale, et son Chef Duplessis? Il n'y a qu'à faire un retour "en arrière", sous l'autre régime, pour établir la différence, et constater les progrès acquis.

2 — Depuis douze ans, le comté n'a cessé d'être choyé par l'Union Nationale. Toutes les promesses faites ont été réalisées. Celles, plus sensationnelles, qui seront faites à la grande assemblée Duplessis, à Louiseville, le seront également. La grande force de l'Union Nationale, c'est de remplir tous ses engagements. Les libéraux nous ont toujours promis la lune. L'Union Nationale nous a donné le soleil du progrès. Qui peut dire le contraire?

3 — Les organisateurs libéraux, de bon jugement, admettent eux-mêmes, que les électeurs du comté de Maskinongé professent à l'endroit de leur dévoué député, une reconnaissance, à toute épreuve. Depuis 12 ans, Germain Caron a par son travail acharné, par son influence, son intervention, ses démarches, complètement modifié l'aspect de notre région. Qui peut dire le contraire?

4 — Ses oeuvres ne se comptent plus. On a vu — de ses yeux vu — s'élever partout des écoles neuves, resplendissantes de clarté, de lumière; on a vu s'édifier un hôpital qui fait l'orgueil du comté, l'admiration et l'envie des autres districts. A travers les campagnes, de belles routes larges étirent leur ruban d'asphalte; des ponts modernes et spacieux remplaçant les ponts étroits et dangereux du passé; la jeunesse du comté a été particulièrement comblée. Qui peut dire le contraire? Dans quelques jours, on verra s'élever une magnifique Ecole d'Arts et Métiers pour le complément éducationnel dans le comté.

5 — Les cultivateurs ne s'attendent pas à la sympathie des libéraux et ils n'ont certes pas, non plus, à compter sur celle-ci. Le passé comporte suffisamment de cuisantes leçons à ce sujet. Ce sont eux qui ont refusé l'électrification rurale que leur a donnée l'Union nationale, le drainage des terres que leur a accordé l'Union Nationale, la voirie rurale convenable qui est l'oeuvre de l'Union nationale, le drainage des terres que leur a accordé l'Union nationale, la voirie rurale convenable qui est l'oeuvre de l'Union nationale. Les cultivateurs sont et resteront fidèles amis de l'Union nationale.

6 — Quand aux ouvriers, ils ont subi en 1952 une épreuve malheureuse qui a affecté tout Louiseville. Libérés des passions qui ont prévalu, en ce temps-là, ils peuvent porter un jugement sain sur les événements de ce temps, que donne incontestablement raison au député actuel. Les ouvriers renseignés, depuis lors, lui accorderont leur confiance.

7 — Louiseville a un bon maire, parce qu'il est le député du comté, depuis douze ans. Ne l'oublions pas! Le Député-Maire a fourni un développement industriel intensif pour sa ville. Il entend solutionner tôt le problème majeur de l'annexion, et régler, de façon pratique, le grave problème de l'aqueduc. Rappelons-nous bien qu'il n'est jamais bon de changer de monture en traversant une rivière...

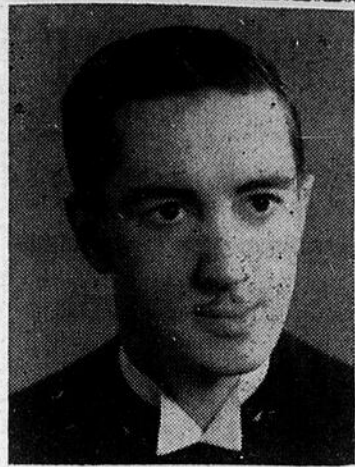
8 — "La question à décider par l'électorat est simplement de savoir si le gouvernement Duplessis a administré ses affaires sagement, de façon économique et progressive. "Dans ces circonstances, il convient de tenir compte de la suggestion de M. Duplessis à l'effet que les partis politiques fédéraux auraient dû se tenir à l'écart. Cela a toujours été le grand intérêt des libéraux de mêler le fédéral avec le provincial, au détriment du peuple de Québec.

9 — "Le sort de Québec sera le sort du pot de terre qui, un jour, s'avisera de voyager de compagnie avec le pot de fer: Québec sera broyé". Ainsi parlait le grand Laurier à la Législature de Québec.

Il accusait d'avance les députés libéraux d'Ottawa de n'intervenir dans les élections provinciales actuelles que pour broyer Québec et l'étrouffier. Qu'ils restent chez eux, disait-il en somme, car ils ne peuvent pas servir deux maîtres, ni faire semblant d'avoir ici ce qu'ils brûlent à Ottawa. Le Québec ne peut être bien servi que par des gens du Québec, dévoués exclusivement au Québec, et non pas par des hommes ayant la tête à Ottawa et les pieds à Québec. Ne soyez pas distraits, lecteurs. C'est bien Sir Wilfrid Laurier qui s'est exprimé ainsi. Nul autre que lui.

10 — Le choix est facile à faire, cette année. Il suffit de prouver notre reconnaissance au "Député de Maskinongé", en lui donnant une écrasante majorité, le 20 au soir. L'Avenir industriel de Louiseville et des paroisses du comté en dépend.

(Publicité-Annnonce)  
(Elections provinciales 1956)



# Méli-Mélo

par Paul Guillemette

Dimanche le 17 juin, ce sera la fête des PERES. Il ne faudrait pas laisser passer cette occasion sans formuler des vœux sincères de Bonne Fête à ceux qui nous sont si précieux. La tendance de notre vie moderne favorise beaucoup trop le côté commercial de cette fête pour négliger le point de vue sentimental. Il n'est cependant pas défendu de profiter de ce jour, dédié à nos braves papas, pour leur offrir des cadeaux, mais il convient de se rappeler que la reconnaissance est le plus souvent ce qui est le mieux apprécié. A tous nos papas bien aimés, meilleurs souhaits et que Dieu nous les conserve très longtemps...

La température a certainement du chagrin pour pleurer si souvent et d'une façon si abondante. Pour plusieurs personnes, la pluie est un bienfait parce qu'elle contribue à éteindre nombre de feux de forêt, mais d'autres c'est un méfait parce qu'elle les prive d'un soleil ardent qui serait de nature à aider à les faire griller. En somme, la température (comme les élections) est un sujet de conversation courante à ce temps-ci de l'année... L'instructeur du club Yamachiche, Bernard Pellerin souffre grandement de la température froide et malgré la chaleur de l'époque électorale ne trouve pas le moyen de tempérer sa demeure sans avoir eu à réinstaller sa fournaise... La ligue Nationale de hockey a légèrement modifié quelques règlements. Dorénavant, un joueur puni pourra revenir au jeu dès qu'un point sera compté contre son équipe. La direction du Canadien de Montréal était contre ce règlement qui n'était sûrement pas à son avantage du fait que le Tricolore possède le jeu de puissance le plus formidable de toute la ligue. A mon avis, l'adoption de ce nouveau règlement est une bonne chose pour protéger la moyenne des gardiens de buts qui sont les plus atteints par les punitions de leurs co-équipiers. Cependant, une telle réglementation pourrait favoriser le jeu rude et causer des batailles regrettables au sein des équipes. Advienne que pourra, le règlement est adopté et s'il ne donne pas de bons résultats, il sera toujours temps de le modifier...  
**BONNE FETE:** le 15 juin: Emilien Dupuis de Maskinongé et mademoiselle Louiselle Bergeron de Sainte-Ursule, soeur de Rhéaume "Pluche" Bergeron de l'Écho; le 16 juin: Lucien Mandeville de Louiseville; le 17 juin Armand Bellemare de Saint-Etienne, l'un des pionniers de la ligue Rurale; le 18 juin: Jean-Claude Milot d'Yamachiche... "Bob" Vincent des Loups de Louiseville se prépare sérieusement pour son prochain mariage avec Mlle Lucette Gélina d'Yamachiche... Les personnes qui n'aiment pas Jannette Bertrand du programme "Toi et Moi" et du courrier Sentimental n'aimeront certainement pas de lui voir les cheveux teints en rouge carotte.

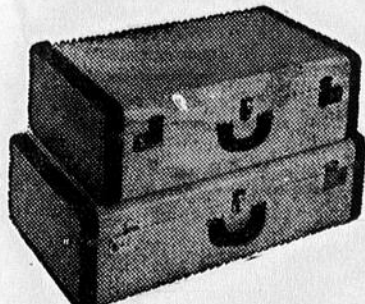
## Fête des Pères le 17 juin:

Nous avons présentement en mains un assortiment complet de cadeaux de tous genres et à des prix d'économie.

A cette occasion, nous serons fiers de vous offrir un choix varié de:

- BAS**
- CRAVATES**
- CHEMISES**
- PYJAMAS**

Ceintures de cuir,  
Pantalons de travail ou de toilette (Gabardine)



Un cadeau indispensable pour papa!

- SOUS-VETEMENTS
- COSTUMES DE BAIN
- PIPES; PORTE-MONNAIE
- BRIQUETS; ETC...

LE MAGASIN DES AUBAINES...

## PEOPLE'S STORES

31 - 33, ST-LAURENT

LOUISEVILLE



## PRIX RÉDUITS

L'ASSOCIATED TEXTILES OF CANADA LTD VOUS INVITE A VENIR VOIR SES TISSUS D'ETE 1956, OFFERTS AUX PRIX DE LA MANUFACTURE. NOUS VOULONS VENDRE LES COUPONS DE DRAPERIE A DES PRIX TRES BAS.

Choisissez votre patron "Butterick"  
NOUS AVONS AUSSI EN MAGASIN, FIL DE TOUTES COULEURS, ZIPPERS (FERMETURES ECLAIR), ETC.

## COUSEZ et ÉPARGNEZ

LE MAGASIN SERA OUVERT COMME A L'ORDINAIRE PENDANT LA PERIODE DES VACANCES.

LE SEUL MAGASIN DE

## L'ASSOCIATED TEXTILES OF CANADA LTD.

SITUE SUR LA RUE NOTRE-DAME, TOUT PRES DE L'USINE. MAGASIN OUVERT TOUS LES JOURS DE 9.00 A.M. à 5.00 P.M. ET JUSQU'A 9.00 P.M. TOUS LES VENDREDIS.



PENSEZ À VOTRE PÈRE!  
LE 17 JUIN  
À l'occasion de la Fête des Pères

Offrez-lui un cadeau qui lui sera pratique.

Quelques suggestions pour le choix de votre cadeau:

ENSEMBLE DE CRAVATES ET BAS: \$2.95

ENSEMBLE: CRAVATES ET MOUCHOIRS: \$1.75

Boutons de manchettes très beau choix

CHEMISES: TOILETTE, SPORT, OU T-SHIRT, ROBES DE CHAMBRE, PANTOUFLES, PYJAMAS, ETC.

L'endroit où l'on s'habille avec qualité et économie

## ROBERT HÉBERT

Confection et mercerie pour hommes.

66 ST-LAURENT — TEL.: 8-4569 — LOUISEVILLE, P. Q.

## CONCOURS BRADING

### GAGNANTS DU CONCOURS

terminé le 2 juin, 1956

#### CONSOUMMATEURS

1. Raymond Huard, 411 St-Laurent, Lévis, Qué. Bourse d'études: \$350 Auto Ford 1956. \$5.00
2. Avila Leclair, 2505, St-Antoine, Lachine, Qué. \$15.00
3. Geo. Hill, 2275, Hampton, Montréal, Qué. \$5.00
4. Jean Nozet, 5749, 98 ave., Rosemont, Qué. \$15.00
5. Pierre Dubreuil, 235, 4e ave., apt. 2, Sherbrooke, Qué. \$15.00
6. Paul Bouthiette, 50, St-Hubert, Granby, Qué. \$15.00

7. Raymond Auclair, Montmagny, Qué. \$15.00
8. Irène Mercier, 4837, Brébeuf, Montréal, Qué. \$15.00
9. V. E. Bériault, 4217, Hingston, Montréal, Qué. \$15.00
10. Geoffrey R. Beck, 93, Blvd. St-Joseph, Dorval, Qué. \$15.00
11. Basil Devine, 7128, Querbes, Montréal, Qué. \$15.00
12. Lucienne Leblond, 593, de la Reine, Québec 2, Qué. \$15.00

#### FOURNISSEURS

1. L. Eug. Martineau & Fils Engg., 1726, chemin St-Louis, Sillery, Qué. \$300.00
2. Marché Turcotte, 705, Provost, Lachine, Qué. \$50.00
3. Hampton Provision, 6010, Sherbrooke (ouest), Montréal, Qué. \$20.00
4. R. Touchette, 1501, Bleury, Montréal, Qué. \$20.00
5. A. A. Audet, 221, rue King, Sherbrooke, Qué. \$20.00
6. F. T. Thomas, Hôtel Mon Repos, Granby, Qué. \$20.00

7. Patrice Corriveau, Montmagny, Qué. \$20.00
8. Marché J. Marion, 4748, Delaroché, Montréal, Qué. \$20.00
9. Monkland Grocery, 6111, Monkland, Montréal, Qué. \$20.00
10. Marché Ouellette, 442-188 ave., Lachine, Qué. \$20.00
11. Marcel Taverne Valois, 414, O., Jean-Talon, Montréal, Qué. \$20.00
12. P. Filion, 323, de la Chapelle, Québec. \$20.00

PARTICIPEZ AU NOUVEAU CONCOURS BRADING SE TERMINANT LE 16 JUIN, 1956.

Demandez les blancs d'inscription à votre taverne, hôtel ou chez votre épicier licencié.

# TÉL. 8-2876 THEATRE ROYAL LOUISEVILLE

Attention — En foule ce soir pour gagner le ROYAL NITE \$210.00

Jeu., ven., sam. -- 14, 15, 16 juin

Dimanche, lundi, mardi — 17, 18, 19 juin

"THE QUIET MAN"  
**JOHN WAYNE!**  
**MAUREEN O'HARA!**  
**BARRY FITZGERALD!**  
 AND **TECHNICOLOR!**  
 TOO!

HERBERT J. YATES presents  
 JOHN FORD'S GREATEST TRIUMPH

**L'Homme Tranquille**

TECHNICOLOR  
 JOHN WAYNE - MAUREEN O'HARA  
 BARRY FITZGERALD  
 A REPUBLIC PICTURE

EN FRANÇAIS  
**À PRIX RÉGULIER**

Un grand succès, tour à tour amusant et émouvant, méritant bien le premier prix obtenu à Venise.

AU MEME PROGRAMME  
UN AUTRE GRAND FILM

## Le Plaisir

avec **CLAUDE DAUPHIN — DANIELLE DARIEX** et plusieurs autres grandes vedettes

aussi **CARTOONS — GROUND HAY PLAY**

UN AUTRE GRAND SUCCES VOUS ATTEND  
POUR LES 21 — 22 — 23 JUIN

## THE PHENIX STORY CITY

Film d'un réaliste et d'une violence déconcertante. Ne manquez pas: LA VILLE DE DEBAUCHE !  
VOUS VERREZ DES TROUS DEGUISES EN BUVETTE ET AUTRES ETABLISSEMENTS DE MAUVAISE REPUTATION — PHENIX CITY — VILLE DE LUCRE DE TOUTE L'AMERIQUE

DEBUT D'UNE NOUVELLE ACTRICE

**Richard KILEY**  
 Television's most electrifying dramatic star follows JAMES DEAN from video to screen stardom!

See him in the flaming expose of the ALABAMA city of sin that won the PULITZER PRIZE for the Columbus Ledger!

**THE PHENIX CITY STORY**

AN ALLIED ARTISTS Presentation

... EDWIN PATTERSON RICHARD KILEY KATHARINE GRANT EDWARD ANGERNESS ...

ELLE APPARAÎT  
SUR LA SCÈNE  
COMME UNE  
CHANTEUSE  
VULGAIRE  
DANS UN  
BAS-FOND DU  
MONDE DE LA  
ROULETTE ET  
DU JEU.

EST UN SUCCES QUE VOUS NE DEVEZ PAS MANQUER!

D'AVOIR FROLE LA MORT, REND TOUS LES PROBLEMES DE LA VIE PLUS FACILE  
GRAND DRAME D'AMOUR, DONT L'ACTION TRES PRENANTE SE DEROULE DANS LE MILIEU DE L'AVIATION A REACTION

L'AMOUR DONNE LA FORCE D'AFFRONTER TOUS LES DANGERS

*Esclave de sa passion la femme qui aime ne recule devant aucun risque*

**SIMONE RENANT**  
**JEAN DANET**  
 dans  
**Le TRIOMPHE DE L'AMOUR**  
 EN COULEURS  
 avec **JEAN MURAT et JEAN DEBUCOURT**

AU MEME PROGRAMME

From Burlesque to Broadway... It's the "Tin Pan Alley" Story!

COLUMBIA PICTURES presents

**BRING YOUR SMILE ALONG**

color by **TECHNICOLOR**

Starring **Frankie LAINE - Keefe BRASSELE**  
 and introducing **CONSTANCE TOWERS**  
 with **LUCY MARLOW - WILLIAM LESLIE**

Bring Your Rhythm Along for the BIG HITS!  
 Bring Your Smile Along  
 If Spring Never Comes  
 Italian Mother Song  
 Gandy Dancers' Ball  
 Don't Blame Me  
 Side By Side  
 When A Girl Is Beautiful

Screen Play by BLAKE EDWARDS • Produced by JONIE TAPS  
 Directed by BLAKE EDWARDS

Grande comédie musicale qui vous emportera dans un tourbillon de gaieté, de chant et de vie.

ACTUALITES FRANÇAISES A 1.20 HRE

### HORAIRE

Dimanche et fête : continuuel à partir de 1.20 hre.  
Tous les soirs : 1er programme : 6.30 à 9.30 hres  
2e programme : 8.00 à 11.00 hres  
Sauf le mercredi nous sommes fermés.

# Le Sport Régional dans les 8 jours

## LES CANADIENS SERONT À LOUISEVILLE, LE 23 JUIN

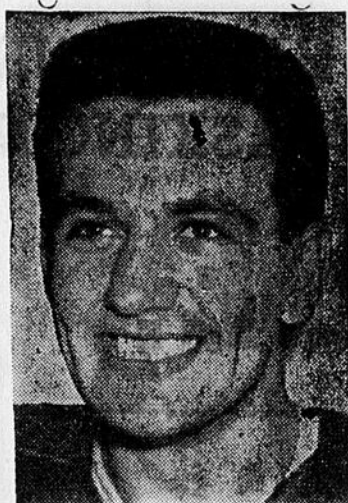
ILS AFFRONTERONT UN CLUB D'ÉTOILES DE NOTRE VILLE



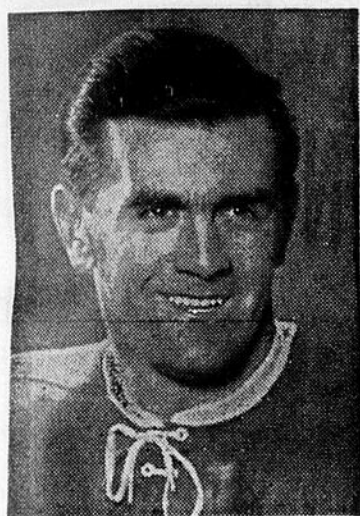
JACQUES PLANTE



JEAN BELIVEAU



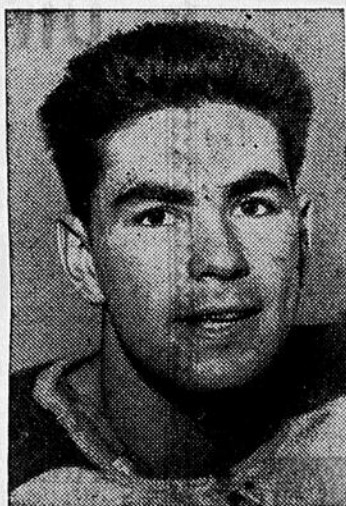
BERNARD GEOFFRION



MAURICE RICHARD



DOUG HARVEY



DOLLARD ST-LAURENT

C'est maintenant officiel, grâce au dévouement de MM. Yvon Bergeron et Yvon Saucier qui ont fourni la garantie exigée, les Canadiens de Montréal, détenteurs de la coupe Stanley, emblème de la suprématie mondiale du hockey, seront à Louiseville le 23 juin prochain à l'occasion de la St-Jean Baptiste et pour disputer une joute de balle-molle à un club d'étoiles de ville.

L'honneur d'avoir formé une telle équipe revient à Jacques Plante, détenteur du trophée Vézina. Récemment interrogé par un scribe de Montréal, Plante a révélé "Nous jouerons en province pour rencontrer les gens". "Nous irons dans divers centres afin de nous permettre de faire plus ample connaissance avec les nombreux amateurs de hockey dispersés dans la province qui ne peuvent se déplacer facilement durant la saison de hockey pour venir au forum".

Plante a aussi révélé :

"Je crois que nous aurons une équipe bien équilibrée qui serait susceptible de donner du fil à retordre à nos adversaires.

Notre champ extérieur ne sera certes pas piqué des vers car il sera composé sans doute de Maurice Richard, qui est un dangereux frappeur et un rapide patrouilleur, de son jeune frère Henri, qui se défend très bien à la balle molle et du cogneur Doug Harvey qui sera une menace constante pour les lanceurs rivaux, car Doug est un frappeur de longue distance formidable. En outre Floyd Curry, qui est loin d'être un manchot à la balle molle sera également utilisé dans le champ extérieur.

### L'ALIGNEMENT DU TRICOLE

Le solide joueur d'arrière-garde, Jean-Guy Talbot, qui demeure au Cap de la Madeleine durant la sai-

son estivale, sera derrière le marteau pour recevoir les lancers rapides de Claude Provost. On rapporte que l'ancien joueur des Cataractes de Shawinigan possède un bel assortiment de lancers et un contrôle remarquable.

Le premier but sera couvert par le "Gros Bill". Il sera remplacé à ce poste par Jacques Plante lorsque ses nombreuses occupations ne lui permettront pas d'accompagner le club. Il appert que Béliveau joue à la balle molle avec le même naturel qu'au hockey. Ce n'est pas peu dire.

Dollard St-Laurent est le deuxième-but régulier du club. St-Laurent est un excellent joueur défensif et peut frapper la "pilule blanche" avec consistance. Le poste important d'arrêt-court a été confié au diminutif Don Marshall. S'il n'est pas reconnu comme un défenseur de clôture, Marshall a quand même conservé une moyenne supérieure à .300.

Bernard "Boom Boom" Geoffrion sera posté au "hot corner", c'est-à-dire au troisième-but. Le spectaculaire No 5 du Tricolore possède un lancer rapide et précis et frappe la balle avec autant de puissance que lorsqu'il décroche ses fameux boulets au hockey.

Le champ extérieur sera patrouillé par trois des plus populaires joueurs de Toe Blake, dont Doug Harvey, qui a déjà évolué dans la Ligue Laurentienne pour



Claude Gagné

### LES CANADIENS A LOUISEVILLE

La prochaine visite des "CANADIENS" dans notre ville suscite un immense intérêt chez toute la gent sportive du comté et même des paroisses environnantes. Pour plusieurs sportifs ce sera leur seule et unique chance dans leur vie de voir d'aussi près quelques unes des plus grandes étoiles de notre sport national.

Tous ceux-là, les Richard, Plante, Harvey, Talbot, Béliveau, Geoffrion, St-Laurent et autres qui vous ont réjouis lorsqu'ils ont décroché la Coupe Stanley pour mettre fin au règne des Red Wings de Détroit, seront au Stade des Loups le 23 juin prochain pour disputer une partie de balle-molle à un club d'étoiles de la ville. Les organisateurs sont à mettre la dernière main à leur équipe qui affrontera les redoutables Canadiens.

Si nous avons cette attraction presque unique en son genre, nous devons une fière chandelle à MM. Yvon Bergeron de la Banque Canadienne Nationale et Yvon Saucier, gérant du Théâtre Royal, qui ont fourni la garantie exigée par l'impresario de l'équipe tricolore.

A date, une quantité de sportifs ont réservé leurs billets. Les billets réservés sont actuellement en vente chez les organisateurs et aux restaurants suivants : Flamingo Smoked Meat, Fernand Devault et "Chez Lord". Des dépôts de ces billets seront aussi faits dans chaque paroisse du comté. On anticipe qu'une foule de plus de deux mille personnes viendra applaudir les détenteurs de la Coupe Stanley.

Si les choses vont comme l'espèrent les organisateurs, une surprise est réservée aux sportifs pour le 23 juin lors de la visite des célèbres hockeyistes. Nous ne pouvons en révéler plus pour le moment.

### LE BASEBALL

Pendant que les activités du baseball rural sont réduites à néant par la mauvaise température, il semble que les Royaux de Montréal sont en train de recouvrer leur popularité d'antan au temps où évoluaient Jean-Pierre Roy, Stan Bréard et Roland Gladu.

La direction des "leaders" de la Ligue Internationale a organisé pour samedi, le 16 juin, au stadium de la rue DeLorimier une soirée qui est connue sous le nom de "Soirée des Supporteurs des Royaux".

Plus de \$5,000.00 en prix seront décernés aux fervents supporters des Royaux présents au Stadium alors que sera présentée une joute entre les Jets de Columbus et les brillants porte-couleurs de la Métropole qui ont installés en première position du circuit.

Nous désirons dans cette chronique, remercier bien sincèrement René Lemyre, le dynamique gérant-général du club montréalais, de nous avoir fait parvenir des billets complémentaires pour assister à cet événement.

### COUP D'OEIL DANS LE MONDE SPORTIF

Connie Broden des Cataractes de Shawinigan, serait déjà choisi pour remplacer le vétéran Ken Mosdell sur l'alignement du Canadien. On sait que Mosdell a récemment été vendu aux Eperviers de Chicago. Nos meilleurs vœux de bonheur à Robert "Bob" Vincent et à René-Paul Ringuette des "Loups" de Louiseville, qui doivent quitter le célibat prochainement. "Bob" a fixé son choix sur une yamachichoise tandis que René-Paul a tourné les yeux dans l'autre direction pour choisir une berthelaise. Les partisans des Royaux de Montréal ont vu, à regret, partir pour Brooklyn leur joueur-étoile de premier-but Rocky Nelson. Ce dernier en est à son cinquième essai dans la majeure et n'a jamais pu se justifier dans ses quatre tentatives précédentes. Espérons qu'Alston lui donnera le temps de s'acclimater aux majeures avant de prendre une décision finale à son sujet. Nelson ne devrait pas avoir de difficulté à déloger Gil Hodges du premier cousin des champions du monde au baseball.

les Braves de Valleyfield, le seul et unique Maurice Richard, la plus grande étoile du hockey et le meilleur compte de tous les temps et du jeune Henri "Pocket Rocket" Richard. Floyd Curry sera le substitut pour les joueurs du champ extérieur. Il se peut que "Butch"

Bouchard accompagne le Club quand ses occupations le lui permettront.

Cette joute qui sera disputée le samedi après-midi, 23 juin, à 3.30 heures promet d'attirer plusieurs mille personnes au Stade des "Loups".

**"EXPORT"**  
LA MEILLEURE  
CIGARETTE AU CANADA

*Germain Caron, dans un dernier effort pour maintenir les restes de son organisation chancelante et désespérée, lance par bravade, une invitation pour une assemblée contradictoire.*

RÉPONSE DES ÉLECTEURS DU COMTÉ  
DE MASKINONGÉ

**DIMANCHE, 10 JUIN**

**PARTI LIBÉRAL  
À LOUISEVILLE**

**GEORGES-ÉMILE**

**LAPALME**

APRÈS AVOIR FAIT UNE EXPOSÉ DE LA POLITIQUE DU PARTI LIBÉRAL, M. LAPALME A DÉCLARÉ OFFICIELLEMENT QU'UNE ENQUÊTE ROYALE DES COMPTES PUBLICS SERA TENUE NON SEULEMENT DANS LES SCANDALES DE BERSIMIS, MAIS SUR TOUTE L'ADMINISTRATION NÉFASTE ET DISPENDIEUSE DE DUPLESSIS; CE QUI VOUS PERMETTRA DE CONNAÎTRE DE QUELLE FAÇON VIVENT CERTAINS DÉPUTÉS DE L'UNION NATIONALE.

**RENÉ L.**

**BELAND**

DANS UN DISCOURS BIEN PESÉ, LE RÉVÉLANT AU PUBLIC COMME LE FUTUR DÉPUTÉ DU COMTÉ ET DANS UN COMPLET DÉSINTÉRESSEMENT D'ENRICHISSEMENT PERSONNEL, IL A EXPOSÉ CE QU'IL ENTEND RÉALISER POUR TOUTES LES CLASSES DE LA SOCIÉTÉ DANS SON COMTÉ.

**UNION NATIONALE  
À SAINT-PAULIN**

TOUS LES ORATEURS, DANS L'IMPOSSIBILITÉ DE PRÉSENTER UN PROGRAMME ET DE DISCUTER DE POLITIQUE PROVINCIALE, N'ONT PU FAIRE MIEUX QUE DE

- Lancer des injures aux électeurs du comté
- Calomnier leurs adversaires
- Mépriser le cultivateur, l'ouvrier, la mère nécessiteuse, les invalides, les vieillards.

LES ORGANISATEURS DE GERMAIN CARON SE VANTENT D'OBTENIR LES VOTES DES PERSONNES PLUS HAUT MENTIONNÉES PAR DES MENACES OU DE POUVOIR LES ACHETER A BON MARCHÉ.

Le journal le  
plus lu dans le  
comté de Maskinongé

**L'écho de Louiseville**  
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

ENCOURAGEZ  
NOS  
ANNONCEURS

35ième ANNÉE - NO. 34

LOUISEVILLE. JEUDI, LE 14 JUIN 1956.

MEMBRE



LE 23 JUIN,

## FÊTE DES CANADIENS-FRANÇAIS

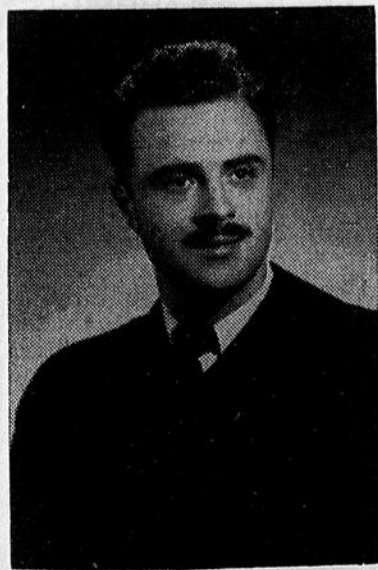
Chaque année, le 24 juin nous rappelle plus que tout autre date, que les Canadiens-Français d'Amérique sont bien vivants et résolus à maintenir les droits et privilèges que leur confère leur survivance raciale, culturelle et religieuse. Cette année le 24 juin tombant un dimanche nous avons été forcés de porter les célébrations de notre grande Fête Nationale au Samedi 23 juin, par exception.

Au sein de notre pays, comme à travers le monde, chaque groupe ethnique célèbre comme il se doit sa fête nationale; ainsi les Anglais arborent l'Union Jack à la Fête de l'Empire; à la St-Patrice, les Irlandais portent le "Shamrock" à leur boutonnière. Et nous, Canadiens-Français, que ferons-nous le 23 juin? Saurons-nous profiter de l'opportunité qui nous est offerte de démontrer d'une façon tangible combien nous sommes fiers de nos origines et de notre culture; combien nous sommes demeurés attachés à notre foi, notre langue, nos traditions?...

D'un bout à l'autre de la Province et du pays, cette date devrait marquer l'occasion de réjouissances fraternelles entre individus de même origine française. Pourquoi hésitons-nous ce jour-là à affirmer au moins une fois l'an que nous sommes Canadiens-Français, fiers de l'être et convaincus de l'importance économique et culturelle de notre race au sein de la communauté nationale.

Le défilé de cette année pour le comté de Maskinongé et de la région aura lieu à Louiseville comme par le passé. Les associations, le clergé, les institutions, les villes et villages ainsi que le public de la région sont donc invités à participer à ce grand ralliement et à fournir les chars allégoriques nécessaires à cette fin. Les personnes ou groupements qui pourront fournir un char allégorique sont priés de communiquer sans plus tarder avec le Président, M. Denis Pâquet, C.P. 598, Tél.: 8-2738 afin de donner la version du thème choisi et ainsi éviter que deux chars représentent

### À CHICOUTIMI



M. Fernand Globensky

M. Fernand Globensky, propriétaire de la Pharmacie Louiseville, et son épouse, séjournent actuellement à Chicoutimi à l'occasion du Congrès annuel des Pharmaciens de la Province de Québec.

un même thème.

Il est encore trop tôt pour donner le programme intégral mais voici quelques items qui ne manquent pas d'importance: Vers 3 heures p.m. nous projetons une joute de balle entre les étoiles du club de Hockey Canadien de la Ligue Nationale et un club de Louiseville. Immédiatement après le défilé qui s'ébranlera de la cour du Collège vers 6 h. 30 p.m. nous assisterons sur le terrain de l'O.T.J. à un programme musical élaboré où figureront la Fanfare de Louiseville ainsi que plusieurs artistes invités de la région.

De courtes allocutions seront présentées par les personnes suivantes:

1 — M. Aurèle St-Yves de St-Léon, étudiant en Rhétorique et Président des Finissants au Séminaire des Trois-Rivières nous intitulera sa causerie: "Pourquoi parler de patriotisme en temps de paix?" Il est le fils de M. Léo St-Yves de Saint-Léon.

2 — M. Jacques Lessard de St-Justin, finissant au Séminaire des Trois-Rivières nous parlera sur le sujet intitulé: "Regard de la Jeunesse sur le Problème Economique". Il est le fils de M. Albert Lessard de Saint-Justin.

Les deux distingués conférenciers seront présentés par M. Guy-Paul Hamelin, Président des Philosophes au Séminaire des Trois-Rivières, M. Hamelin est le fils de M. Charles Hamelin de Saint-Edouard. Nous avons demandé à ces orateurs d'être brefs car nous savons trop, hélas, que pour être efficace, le patriotisme, comme tant de bonnes choses, doit se servir à petites doses!... M. l'abbé Henri Foley, aumônier remerciera les conférenciers et tirera les conclusions qui découleront de ce grand témoignage patriotique et national. M. Roland Brassard qui agira comme Maître de Cérémonie avec sa verve coutumière, n'a plus besoin d'être présenté. La soirée se terminera par le traditionnel Feu d'Artifice qui n'aura rien à envier des années précédentes. Ce feu d'artifice sera encore une fois commandité par les commerçants locaux.

Les personnes qui assisteront au défilé seront invitées discrètement à faire leur offrande pour nos minorités de l'Est et de l'Ouest canadiens. On fera circuler à cette fin de chaque côté des rues parcourues de grands draps blancs étendus, dans lesquels on pourra lancer du trottoir, sans se déranger, les pièces de monnaie ou les dollars que l'on destina à soulager l'anglois et la détresse de nos frères éprouvés par la double ou la triple taxation sur leurs écoles ainsi que par un ostracisme général, calculé et méthodique de la part d'une majorité anti-Canadienne-Française.

Les organisateurs du défilé ne ménageront ni leurs efforts ni le travail ardu pour que cette manifestation soit revêtue de tout l'éclat qui convient à notre métropole. Rendons-nous donc en foule à Louiseville le 23 juin prochain, pavillons, enfin sachons démontrer que le 23 juin sera véritablement notre Fête Nationale à nous tous Canadiens d'origine française.

La Société St-Jean-Baptiste  
de Louiseville.  
Par: Geo. Bélanger,  
Vice-Président.

(Communiqué patriotique)

## GAGNANTE DE \$1600.00



Mme Léopold Croteau de notre ville, a récemment gagné la somme de \$1600.00 au concours radiophonique de la devinette "BETTY CROCKER".

Sur la photo prise lors de la remise du chèque, nous remarquons de gauche à droite: MM. Sor-

ten, inspecteur de la compagnie pour le Québec, M.P. Beausoleil, représentant régional de General Mills remettant un chèque pour la somme précitée à Mme Léopold Croteau, domiciliée à 43, Royale-Nord, Louiseville.

(Photo: Studio Côté)

## FÊTE DES PÈRES

VOUS TROUVEREZ A CETTE  
OCCASION, LE PLUS VASTE CHOIX  
DE CADEAUX CHEZ

Jean  
Jacques



Côté

Mon Tailleur • LOUISEVILLE, P.Q.

# Aubaines insurpassables pour les mariés de juin à la **MAISON LOUIS JOURDAIN**

106 St-Laurent — Tél.: 8-2713 — Louiseville, P.Q.

NE MANQUEZ PAS DE VENIR VOUS RENDRE COMPTE DES ECONOMIES FORMIDABLES QUE VOUS REALISEREZ EN PROFITANT DE CES AUBAINES QUE NOUS VOUS OFFRONS



**Service de Vaisselle Anglaise de 52 mcx.**

**VAISSELLE**  
 8 tasses  
 8 soucoupes  
 8 assiettes de 4"  
 8 assiettes de 8"  
 8 assiettes à soupe  
 8 assiettes à fruits  
 1 plateau de 9"  
 1 coquille de 7"  
 1 crémier  
 1 sucrier ouvert

**ENSEMBLE Golden Rhapsody**

**134 mcx.**

Toute ménagère avisée sait que la manière de présenter le repas est aussi importante que celle de le préparer. C'est pourquoi nous avons fait des recherches afin de vous donner le plus beau et le plus riche ensemble pour huit couverts que nous puissions trouver.

Et voici! Un ensemble de valeur, comprenant 52 morceaux de belle vaisselle anglaise avec motifs délicats de fleurs au centre et deux bordures dorées. De plus une verrerie étincelante de 48 morceaux avec ligne dorée de 22 carat ainsi qu'une brillante coutellerie en acier inoxydable de 34 morceaux qui ne s'égratignera pas et ne ternira pas!

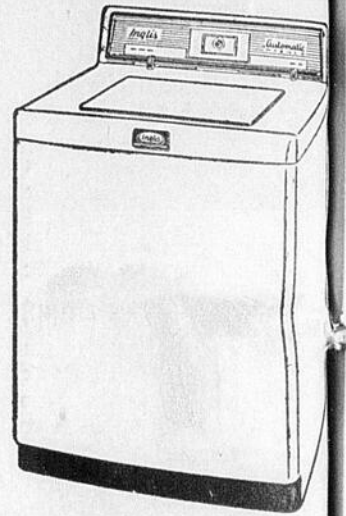
**34 mcx.**

**Coutellerie en Acier Inoxydable Glohill**

**COUTELLERIE**  
 8 couteaux  
 8 fourchettes  
 8 cuillers à dessert  
 6 cuillers à thé  
 1 cuiller à sucre  
 1 couteau à beurre

**VERRERIE**  
 8 verres de 6 onces  
 8 verres de 9 onces 1/2  
 8 assiettes de 6"  
 8 coupes à sorbets  
 8 agitateurs de 4 1/2"  
 8 agitateurs de 7 1/2"

Un service de vaisselle de 134 morceaux  
**GRATUIT**  
avec l'achat d'une lessiveuse automatique



Finie la corvée du lavage avec INGLIS. Vous fondez, mais très doucement. L'agitateur exclusif de courant d'eau très efficace. Le linge est pressé doucement pendant que l'eau savonneuse toute saleté.  
Il nous reste en magasin une quantité de LESSIVEUSES INGLIS, modèle 1955, qu'il nous offre avec tous les avantages mentionnés.

Prix régulier \$499.00  
Allocation sur votre vieille lessiveuse, peut importe l'état \$100.00  
Cette lessiveuse automatique vous revient à \$399.00

AVEC LE MAGNIFIQUE SERVICE DE VAISSELLE QUI VOUS EST OFFERT GRATUITEMENT  
PROFITEZ DE CETTE OCCASION D'ECHANGER LA VOTRE

**Chauffe-eau électrique INGLIS**  
 Réservoir doublé de verre: Hygiénique, pratiquement indestructible. Ne peut rouiller ni se corroder.  
 ISOLANT DE LAINE DE VERRE retenant la chaleur, et réduisant la consommation de courant électrique.  
 THERMOSTAT réglant avec précision le degré de température désiré.  
 GARANTI POUR 5 ANS.  
 GENEUX ESCOMPTE A TOUS LES CONSTRUCTEURS ET CONTRACTEURS  
**PRIX À PARTIR DE: \$119.00**

## ECHOS DE LA POLITIQUE

Lu en page 19 de "La Presse" du 4 juin dernier : La défaite de l'Union Nationale est déjà admise. Et plus loin, l'article ajoutait que trois ou quatre ministres se disputaient actuellement les dépouilles du parti.

Les Libéraux avec leur budget de 35 millions en 1936, ont fait plus pour l'agriculture que Duplessis avec son budget de \$450 millions en 1956.

Une anomalie existe à Louiseville et elle est causée par le Conseil Municipal. Le camion de la Ville est entretenu par un garagiste qui ne paye pas de taxe dans la ville mais seulement dans la campagne. Il y a seulement trois garagistes qui sont payeurs de taxe dans la ville et qui ne reçoivent aucun encouragement des dirigeants de leur localité. Qui est le "cheuf" du conseil municipal ? ? ? Nul autre que Germain "15 Millions" Caron... A vous de déduire. Voilà un autre exemple de la justice de l'Union Sale, pardon l'Union Nationale.

Saviez-vous que pour pouvoir obtenir des contrats de transport dans le comté de Maskinongé, le camionneur en question doit posséder un camion venant de tel garage, s'engager à faire entretenir ce camion au même garage et s'engager aussi à prendre tout le gaz qu'utilisera son véhicule à ce même garage. C'est la politique d'enrichissement de l'Union Nationale.

Dimanche dernier, nous avons pu avoir une idée de l'intelligence et de la force de la Police Provinciale. Les policiers au gant de velours brodé d'or ont voulu forcer les partisans de René L. Béland à suivre le défilé de Me Germain Caron. Devant leur insuccès et dans un dernier effort de conivence avec l'organisateur de l'Union Nationale, ont contraints les automobilistes qui voulaient former un défilé pour accompagner René Béland, de démaner sur la route devant la demeure de ce dernier. Ces policiers sont les mêmes qui ont matraqué nos braves ouvriers durant la mémorable grève de '52.

Les autobus loués pour transporter les supporteurs de Germain Caron à Saint-Paulin comptaient plus de sièges libres que de sièges occupés.

Réflexion d'un partisan de l'Union Nationale qui ayant été obligé de participer au blocus organisé par la "p'tite gang" de Germain Caron, est demeuré à Louiseville constatant l'heure tardive déclarait à qui voulait l'entendre : "Jamais, Germain Caron et sa clique n'ont tenu d'assemblée aussi nombreuse et enthousiaste que vous (Libéraux) avez cet après-midi.

Vu à Louiseville, dimanche dernier, 50 autos faire 5 fois le tour des rues St-Aimé, St-Laurent, Notre-Dame, St-Martin, St-Aimé, St-Laurent, Notre-Dame, St-Martin, entre 1 h. 30 et 2 h. 30.

Jean Baptiste MASKI

(Organisation Libérale)

## L'ASSURANCE-CHÔMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage : 36C, Ste-Elisabeth, Louiseville. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Q. — Est-ce vrai qu'en vertu de la nouvelle loi sur l'assurance-chômage, mise en vigueur le 2 octobre, une personne qui a versé des contributions à la caisse d'assurance-chômage, qui a travaillé durant les mois de novembre et décembre 1955 et qui a quitté son emploi en janvier, peut toucher des prestations, mais que toutes ses contributions quotidiennes versées en 1955, quel qu'en soit le nombre, ne peuvent être portées à son crédit. J'aimerais savoir quels sont les règlements en vigueur en vertu de la nouvelle loi ?

R. — Non. Si vous tombez en

chômage en janvier et que vous déposiez alors une réclamation, on tiendra compte de toutes les contributions que vous avez versées au cours des 104 semaines antérieures au jour où vous avez déposé votre réclamation, à moins que vous n'avez déposé une réclamation antérieurement. Dans ce cas, aucune de vos contributions versées au cours des 104 semaines antérieures à votre réclamation précédente et qui, le jour où vous déposez votre demande en janvier, datent de plus d'une année ne peuvent être prises en ligne de compte.

## Ce que votre notaire peut faire pour vous

Par les diverses fonctions qu'il exerce, le notaire est intimement lié à la vie de la famille et de la société.

Lors du mariage comme à la mort, il est là, et pas un contrat, pas un acte qui vaille, pas un testament "bien au point", pas un règlement d'affaire ne se font sans lui.

### Le contrat de mariage

Le contrat de mariage doit toujours être fait avant la célébration du mariage.

Le mariage sans contrat peut présenter soit des inconvénients, soit des risques d'injustice.

C'est le notaire seul qui peut vous conseiller comme il se doit. Le contrat de mariage aussi peut prêter à des injustices au sein même de la famille. Le notaire est le meilleur juge de la situation, pour vous indiquer ce qui vous convient le mieux, ou de la communauté mitigée, ou de la séparation des biens.

### Le placement hypothécaire

Que vous soyez prêteur ou emprunteur, le notaire est encore celui qui peut le mieux vous guider dans les modalités de la convention, en même temps que vous assurer le rang hypothécaire désiré, et la qualité indiscutable du titre.

A son étude se centralisent les disponibilités de capitaux et les demandes d'emprunt, de façon que toutes les parties y peuvent trouver leur compte, soit comme placement, soit comme consolidation de dette.

### Le marché immobilier

On peut en dire autant du marché immobilier. L'étude du notaire offre tous les avantages d'une bourse de courtage, d'un comptoir d'échange où tout s'organise, se finance et se subtilise, qu'il y ait lieu d'acquiescer ou de vendre.

### L'examen des titres

La clé de voûte de tout l'édifice, qu'il s'agisse d'un achat ou d'un placement, c'est l'examen des titres de l'immeuble à acquérir, ou devant servir de gage. Toutes les complications du droit civil résultant de la capacité des personnes, des droits matrimoniaux, de la filiation et de l'hérédité surgissent ou peuvent surgir à tout instant dans la suite des mutations par lesquelles un même immeuble peut passer.

Or, ces examens sont du ressort immédiat du notaire qui en est le spécialiste attitré, parce qu'il est l'objet de son travail, de ses attentions de tous les jours.

Par un examen judicieux des titres, grâce à ses connaissances juridiques et à sa formation professionnelle, le notaire est à même de découvrir les déficiences du droit de propriété, de même que les charges déguisées, non apparentes, ou non radiées.

L'intérêt vital de l'acquéreur comme du prêteur est de pouvoir compter sur un titre parfait en tout point, ce dont le notaire peut l'assurer en connaissance de cause.

### Les quittances

L'absence de quittance est toujours une source d'ennuis dans l'état hypothécaire des immeubles.

Trop de gens ne s'inquiètent pas d'obtenir la quittance des créances qu'ils ont payées et réglées, et faire enregistrer ces quittances. Ne manquez pas de voir votre notaire à ce sujet.

MESDAMES, MESDEMOISELLES,  
Pour un ajustement parfait  
CONSULTEZ VOTRE CORSETIÈRE  
DIPLOMÉE "NU-BONE".

Mme JOS A. BARIBEAU

(20 ans d'expérience)

4 Notre-Dame — Tél: 8-2166 — LOUISEVILLE, P. Q.

## Fondée dans le Québec

La compagnie d'assurance-vie à caractère international la plus importante du monde — la Sun Life du Canada —

fut fondée dans la province de Québec, à Montréal, en 1865.



Seulement l'an dernier, la Sun Life a payé, dans la province de Québec, plus de \$10,000,000 en bénéfices aux assurés et à leurs bénéficiaires.

## SUN LIFE du CANADA

QUAND VOUS PENSEZ A L'ASSURANCE - VIE

GASTON FLEURY

Gérant Régional

72 St-Martin — Tél: 8-4120 — Louiseville



## Quoi de plus simple?..



(1) Le matelot voit venir un navire et avertit le capitaine (2) qui envoie le perroquet (3) porter un message au timonier (4) qui, en signalant au navire d'arrêter, tire la corde (5) et hisse le pavillon. Les deux équipages crient en chœur:

"UNE MOL POUR MOI"

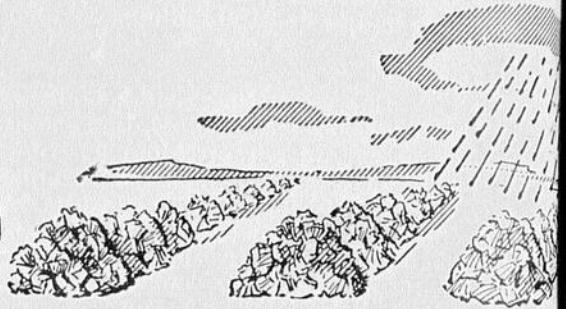
\* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

# OTTAWA EST SE

**DUPLESSIS**  
 a prouvé depuis  
 longtemps ses bons  
 sentiments envers  
 la classe agricole



# Cultivateurs du Québec:

**1.- Monsieur Duplessis a rénové et modernisé l'agriculture de la province de Québec par :**

- Le crédit agricole
- L'électrification rurale
- Le drainage des terres
- Les améliorations par la machinerie lourde
- L'enseignement agricole
- Un conseil supérieur de recherches
- L'aide aux coopératives
- L'abolition des dettes des commissions scolaires
- La voirie rurale
- La loi des aqueducs ruraux
- Des meilleurs salaires aux bûcherons
- L'aide aux caisses populaires
- L'aide à l'établissement des fils de cultivateurs
- L'insémination artificielle
- Un office des marchés agricoles
- L'interdiction de la vente de la margarine
- La protection sanitaire des animaux
- Un marché central des produits agricoles
- La construction d'entrepôts frigorifiques
- L'entretien des chemins d'hiver
- Les pensions aux mères nécessiteuses
- " aux aveugles
- " aux vieillards
- " aux invalides
- L'aide à la petite industrie
- L'aide aux orphelinats agricoles

Une question à M. Lapalme et à ses amis d'Ottawa:

**Pourquoi ne restez-vous pas à Ottawa pour us o**

# LE RESPONSABLE

**LAPALME**  
ne fait que des promesses  
et place sur le dos du  
provincial les erreurs  
du FÉDÉRAL

Plutôt que de vendre à ré-  
duction aux cultivateurs  
du Québec les surplus de  
blé de l'Ouest, Ottawa pré-  
fère les laisser pourrir dans  
les champs, ou encore, les  
vendre à bas prix et à crédit  
aux pays derrière le  
Rideau de Fer.

**LES CÉRÉALES DE L'OUEST à bas prix NE SONT PAS pour vous**

Nos cultivateurs ont un pressant besoin de céréales à **prix abordables**, pour pratiquer d'une manière profitable, l'élevage de leurs animaux. Les amis de M. Lapalme à Ottawa fixent des "prix de plancher" **trop bas** pour le porc, le mouton, le veau, etc..., et, par contre, des prix **trop élevés** pour les moulées servant à l'élevage de ces animaux. Et ce sont les mêmes gens d'Ottawa qui s'imposent dans une campagne électorale provinciale qui ne les concerne pas, et qui viennent dire à la face de nos cultivateurs que ceux-ci souffrent d'un malaise. Ils poussent l'audace jusqu'à affirmer que Duplessis "n'a pas de politique agricole". Nos cultivateurs sont trop intelligents et ont un trop bon jugement pour ajouter foi à de telles affirmations de nos adversaires qui savent, eux aussi que :

**en vertu du pacte confédératif**

**Ottawa est seul responsable**

**DES PRIX ET DE LA VENTE**

**des produits agricoles**

**occupent des problèmes de nos cultivateurs ?**

# CRÉDITISTES! voyez les libéraux sous leur vrai jour...

le 25 février 1947.

Monsieur Ludger Dionne, M.P.  
Division de la Beauce,  
Chambre des Communes,  
Ottawa, Ont.

Cher monsieur,

De retour à Québec, je me suis occupé de vous trouver un scribe qui accepterait d'écrire des articles pour ridiculiser la doctrine du Crédit Social.

Il s'agit de monsieur Cyrille Felteau journaliste au Soleil. Je connais suffisamment monsieur Felteau pour savoir qu'il peut ridiculiser avec cynisme au besoin la doctrine du Crédit Social. Il possède, à mon sens, suffisamment de tact pour ménager la susceptibilité des tenants de cette doctrine.

Je crois que c'est l'homme qu'il vous faut. Il connaît bien la doctrine du Crédit Social, et par conséquent, il en voit mieux les points faibles. Je pourrai si vous le désirez vous le faire rencontrer lors de votre prochain voyage à Québec.

Bien à vous,

Henri A. Dutil,  
Organisation libérale,  
72½ rue St-Pierre,  
Québec.

HAD/MB

  
Chambre des Communes  
Canada

Ottawa,  
le 27 février 1947.

Monsieur Henri A. Dutil,  
Organisation libérale,  
72½ rue St-Pierre,  
Québec.

Cher monsieur,

Agréez mes sincères remerciements pour ce qui est contenu dans votre lettre du 25 février.

Je communique immédiatement avec monsieur Felteau afin de prendre avantage du talent de ce monsieur pour le bénéfice de la cause libérale.

Respectueusement vôtre,



Ludger Dionne, M.P.,  
député de Beauce, P.Q.

## AU THÉÂTRE ROYAL, LOUISEVILLE

René L. Béland prop.

Attention... trois jours :  
Jeudi, vendredi, samedi,  
14, 15 et 16 juin.

"L'HOMME TRANQUILLE", l'admirable film de John Ford, joyeux, pittoresque, mouvementé, se déroulant dans le cadre enchanteur de l'Irlande dont les traditions servent de base au récit. C'est une oeuvre des mieux réussies et des plus émouvantes tout en étant amusante. Un boxeur (John Wayne) abandonne le ring après avoir tué par K.O. son adversaire. Il s'installe dans son village natal d'Irlande, résolu à mener une vie tranquille. Il s'éprend de Mary Kate (Maureen O'Hara) et à cause d'elle se verra précipité dans une longue querelle avec le frère de Mary. Querelle qui se terminera par un accord et la conquête de Mary. John Ford a réalisé ce film avec tout l'amour qu'il porte à sa terre ancestrale. Ses tableaux aux coloris de pastels, le rythme haletant des scènes de bagarre, la drôlerie sont un art magistral.

Au même programme :

Aux quatre coins de Paris affluent des personnages aimant la vie de débauche "LE PLAISIR". pour la première fois à l'écran

chacun des personnages est interprété par une des plus grandes vedettes de France. Claude Dauphin, Danielle Darieux, Jean Gabin... tout y est pour faire du film "Le Plaisir" une production sensationnelle.

Dimanche, lundi, mardi,  
17, 18 et 19 juin :

En couleurs un grand drame d'amour réalisé dans un milieu d'aviation à réaction "LE TRIOMPHE DE L'AMOUR". Sobre et juste dans son ensemble, Simone Renant sait exprimer avec beaucoup de modération les remous intérieurs de son personnage. Jean Danet fait ici de très intéressants débuts dans un rôle important, dont il a su nuancer les effets. Un succès que vous aimerez et n'oublierez jamais.

Au même programme :

Grand succès de chansonnettes américaines en Couleurs "BRING YOUR SMILE ALONG" avec Frankie Laine, Keefe Brasselle et Constance Towers. Venez vous laisser distraire par cette production qui resta plusieurs semaines sur le BROADWAY. Du chant... de la musique... de la gaieté...

### Ste-Angèle de Prémont

ORDO DES GRAND'MESSES  
SEMAINE DU 17 JUIN : —

LUNDI, en l'honneur de saint Joseph, pour faveur obtenue, par un paroissien.

MARDI, aux intentions de Mgr l'Evêque.

MERCREDI, Petit Service pour l'âme d'Alcide Lessard, par la quête.

JEUDI, faveur obtenue et à obtenir, par un particulier.

VENDREDI, en l'honneur de la Sainte Vierge pour faveur à obtenir, par M. et Mme Henri Pagé.

SAMEDI, Mariage : Gerbeau-Saint-Yves à 9 heures.

LAMPE du Sanctuaire aux intentions d'une famille.

CROISADE : —

Le 8 juin, avait lieu une réception d'enfants dans la Croisade Eucharistique.

Noms des élèves reçus dans la croisade : Mlles Odette Baril, Nicole Jacob, Hélène Dupuis, Nicole St-Yves, Roselle Lambert, Nicole

Thériault, Guyanne Plante, Lise Pagé ; MM. Normand Lessard, Bernard St-Yves, Henri-Paul Michaud, Jeannot St-Onge, Rosaire Grenier et André Leblanc.

NAISSANCE : —

M. et Mme Fernand Branchaud (Jeannine St-Yves) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Eugène, Claude. Parrain et marraine : M. et Mme Eugène Branchaud, grands-parents de l'enfant ; porteuse : Mlle Lisette St-Yves, tante de l'enfant.

Félicitations !

### Armes trop dangereuses

Il n'est pas nécessaire d'avoir un canon atomique pour tuer quelqu'un. Une simple balle de calibre 22 peut blesser mortellement une personne. La Ligue de Sécurité de la province de Québec recommande aux parents de ne pas acheter ces armes dangereuses pour des enfants qui ne peuvent s'en servir sagement. On peut en dire autant des flèches ou des fusils à plomb lesquels, s'ils ne causent que rarement des accidents mortels, peuvent causer des blessures qui laisseront leurs marques durant toute la vie.

### POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES

Pour tous renseignements, appelez :

**E. Labelle & Fils**

Tél. 544 Lanoraie, P. Q.

L'HOMME BIEN MIS QUI VOUS ENTOURE  
S'HABILLE CHEZ

**Jean Jacques**



**Côté**

Mon Tailleur • LOUISEVILLE, P.Q.

### Le Courrier d'Yamachiche

NAISSANCE : —

Le 2 juin dernier a été baptisé : Joseph, Jacques, enfant de M. et Mme Renaud Garceau (Gertrude Gauthier). Parrain et marraine : M. et Mme Réal Garceau de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Madame Hervé Garceau, grand'maman de Céline, André et Jacques.

LA FÊTE DU SACRÉ-COEUR : —

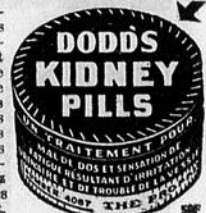
Vendredi, le 8 juin dernier, une belle délégation de Ligueurs du Sacré-Coeur se rendait aux Trois-Rivières pour assister à la belle cérémonie religieuse qui se déroula au stade de baseball. L'Heure Sainte débuta à 9 heures p.m. suivie de la communion réparatrice. Une messe solennelle a été chantée par Monseigneur Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, à 10 h. 30 p.m. C'était l'inauguration de l'année centenaire de la Fête du Sacré-Coeur.

### Il faut ralentir dans les villages

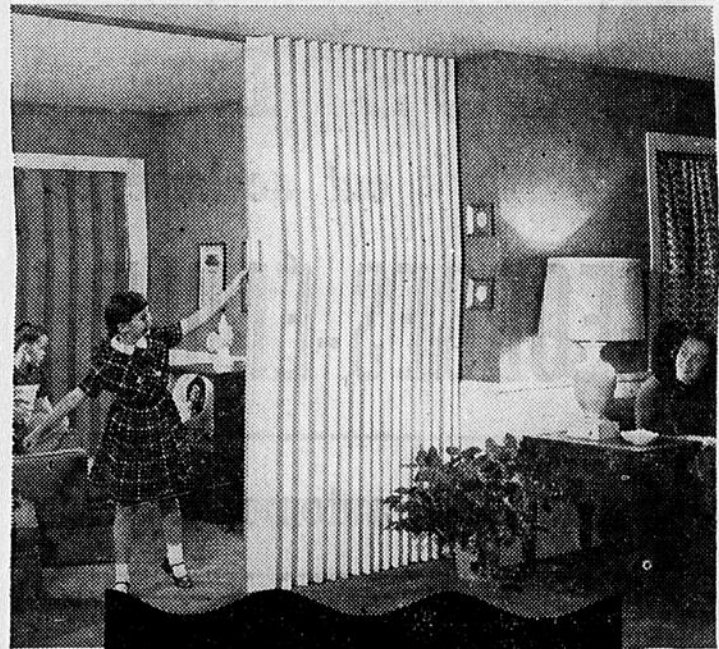
Les lois de la circulation exigent des automobilistes de ralentir dans les villages. Des affiches bien placées indiquent clairement où commencer à ralentir. Les citoyens de ces localités ont le droit de pouvoir circuler chez eux en toute sécurité. Ils ne peuvent faire si leurs rues principales servent de pistes de course aux automobilistes étrangers. Les municipalités et les villages ont raison d'imposer de fortes amendes aux violateurs des lois de la circulation.

### FIÉZ-VOUS AUX

Quand les reins n'envoient pas l'exercice d'acidité ou les déchets — il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



Du bout des doigts,  
CRÉEZ UNE  
PIÈCE SUPPLÉMENTAIRE!



**modernfold**

### Les portes et cloisons accordéon

vous assurent, instantanément et à votre gré, soit l'intimité, soit la spaciosité!

Vous pouvez maintenant acheter des "cloisons mobiles" Modernfold, idéales pour diviser les pièces, en des dimensions correspondant aux mesures de toute ouverture.

Leur robuste structure en acier leur assure un fonctionnement parfait. Et elles sont recouvertes de magnifiques tissus lavables en vinyl (choix de 16 ravissantes couleurs).

Téléphonez-nous ou passez voir nos échantillons. Nous nous ferons un plaisir de vous documenter entièrement et de vous indiquer les prix de ces nouvelles cloisons Modernfold, idéales pour diviser les pièces, et de vous fournir tous renseignements sur les portes économiques, plus légères et de dimensions courantes de la série "Spacemaster".

A compter de \$24.95

**modernfold**

**LOUISEVILLE CONSTRUCTION LTÉE**

9, ROYALE NORD, — TEL.: 8-2891 — LOUISEVILLE

# VÉRITABLE PRÉLUDE DE LA VICTOIRE DE RENE L. BELAND

Louiseville fut témoin, dimanche, d'une assemblée  
comme elle n'en avait jamais vue.

**PLUS DE 10,000 PERSONNES**

ont acclamé et manifesté un enthousiasme délirant à

**GEORGES-ÉMILE LAPALME ET RENÉ L. BÉLAND**

Plus de 1,200 automobiles avaient envahi la cour du collège et toutes les rues avoisinantes

Il est temps de jeter dehors la **“petite gang de favoris”**  
ET DE PENSER À NOS PROPRES INTÉRÊTS.

**“Le parti Libéral donnera  
JUSTICE à TOUS”**

DÉCLARAIT LE CANDIDAT LIBÉRAL

*Devant l'ampleur des scandales*

M. Lapalme a promis une ENQUÊTE ROYALE sur l'administra-  
tion provinciale. Cette enquête des comptes publics permettra  
de voir d'où viennent les revenus fabuleux de certains députés.

Le journal le plus lu dans le comté de Maskinongé

L'écho de Louiseville  
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

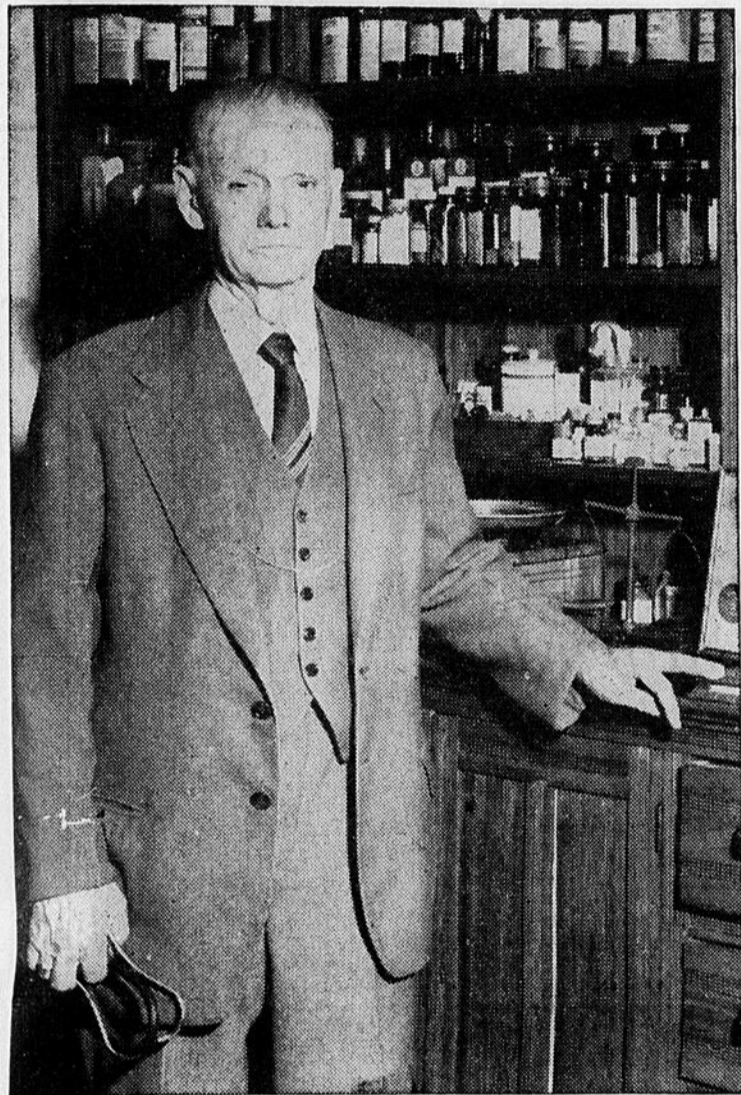
35ième ANNÉE - NO. 34

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 14 JUIN 1956.

MEMBRE



## Une carrière fructueuse



Thetford Mines, Qué., 13 juin : Débutant sa carrière comme docteur à "buggy et chevaux", il y a plus d'un demi-siècle, le Dr J. Eugène Beaudet a mis au monde plus de 5,000 bébés dans le pays de l'amiante du Québec. On peut dire, littéralement, que des centaines de mineurs de l'amiante, leurs femmes et leurs enfants ont reçu de ce médecin de campagne, deux fois honoré par sa profession, leur premier accueil à Thetford Mines.

Le Dr Beaudet commença, en 1901, sa carrière de médecin et chirurgien à Thetford Mines. "En ce temps-là, rappelle-t-il, "c'était un petit patelin sans importance. L'industrie de l'amiante était à ses débuts et rien ne faisait présager la prospérité d'aujourd'hui. Il me fallait souvent atteler mes chevaux quatre ou cinq fois par une

froide nuit d'hiver. Les routes n'étaient que des sentiers et l'enlèvement de la neige ne se pratiquait guère. Il n'y avait pas pire époque que le printemps alors que les chevaux s'enlisaient dans un lit de boue de quatre pieds d'épaisseur. Au début, l'automobile n'était guère mieux, vu l'absence de routes, et même calait davantage, étant plus lourde que les chevaux".

Il y a cinq ans, la Canadian Medical Association et le Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec rendaient hommage au Dr Beaudet de son demi-siècle de pratique médicale. Aujourd'hui, à l'âge de 82 ans, il demeure actif et au service de la communauté, comptant parmi ses patients les enfants et petits-enfants de ceux qu'il a vu naître au début du siècle.

## DERNIERS CONSEILS AVANT LA VOTATION

- 1 — Allez voter. C'est un devoir grave.
- 2 — Allez voter tôt, pour éviter la ruée de la dernière heure et pour empêcher qu'un autre n'aille illégalement voter à votre place.
- 3 — Votez selon votre conscience.
- 4 — Contribuez à la propreté des élections en dénonçant à qui de droit les irrégularités dont vous entendrez parler.
- 5 — Sachez que personne n'a le droit de vous demander pour qui vous allez voter ou d'exiger que vous lui montriez votre bulletin de vote de manière à dévoiler pour qui vous avez voté.
- 6 — Si vous prévoyez d'être dans l'impossibilité de voter, prévenez un représentant du parti d'opposition, (ou le représentant de l'indépendant,) afin de vous assurer que personne n'ira voter à votre place.
- 7 — Pour aucune considération vous ne devez vous départir, sauf au poll, de votre certificat d'enregistrement.
- 8 — Votez selon votre conscience, mais votez !



**DRAPÉ GÉNÉREUX** — Un drapé généreux terminé par un noeud placé sur la hanche, ajoute à la superbe élégance de ce fourreau long pour le soir, création de French-shire de Montréal. La robe de pure soie, dans un nouveau ton de rouge, est une des nombreuses versions de la silhouette étroite.

## LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE  
Conseillère De Voyage



Conduire pendant l'été procure bien des plaisirs mais présente aussi quelques problèmes.

J'énumère ici quelques problèmes qui peuvent se présenter et si vous suivez mes conseils, ils seront faciles à résoudre.

1 — S'il y a des mouches dans le radiateur, placez le boyau d'arrosage sous la capote et faites jaillir l'eau à travers les ouvertures du radiateur. Faites attention cependant à ne pas imbiber d'eau le moteur et les fils électriques.

2 — Pour empêcher la décoloration de la garniture d'intérieur, faites poser des cache-soleil au-dessus des fenêtres de côté. Ils empêcheront les rayons du soleil d'altérer la couleur de la garniture et de cette façon, celle-ci gardera sa fraîcheur plus longtemps.

3 — Des remèdes préventifs sont recommandés lorsque le radiateur est en ébullition. N'oubliez pas non plus de vidanger le système de refroidissement de son antigel et de le faire nettoyer. Il serait également à conseiller de faire vérifier la courroie d'éventail pour la tension voulue.

4 — Afin de ne pas respirer trop de poussière, avez soin de garder les paillassons bien propres.

5 — Le moteur a également besoin d'un bon nettoyage à la vapeur pour enlever l'accumulation de poussière.

## 25e anniversaire de mariage



Dr Rodrigue La Tourelle



Mme Rodrigue La Tourelle

Le Dr et Mme Rodrigue La Tourelle, auxquels les Filles d'Isabelle viennent de rendre un vibrant témoignage d'estime, à l'occasion de leur prochain 25ième anniversaire de mariage.

## Octroi de 4 bourses d'études Robin Hood

"Robin Hood Flour Mills Limited annonce l'octroi de quatre bourses d'études Robin Hood à des enfants de ses employés.

Les gagnants des bourses d'études sont Jean-P. Ruel, de Lévis, Richard A. Elliott, d'Humberstone (Ontario), Barry W. Holt, de Fort-William et Allan L. Engler, de Moose-Jaw.

Chaque bourse est de \$250.00

ou plus, soit le montant nécessaire pour couvrir les frais d'instruction allant jusqu'à \$500.00.

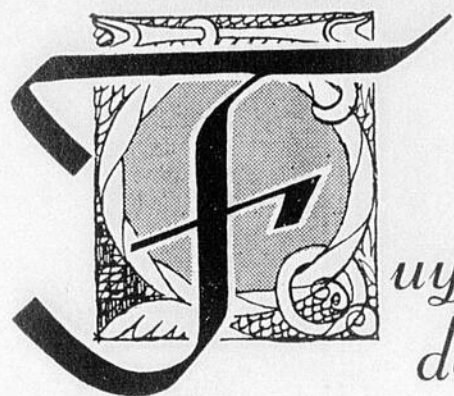
Les bourses ont été octroyées à la suite d'un concours tenu dans tout le pays et les gagnants ont été choisis d'après leurs succès scolaires, leurs qualités personnelles et leur esprit d'initiative. Le comité de sélection, qui a siégé à Montréal, était composé de personnalités éminentes du domaine de l'enseignement, entièrement indépendantes de la maison Robin Hood."

## SILHOUETTE HABILÉE



Cette robe de cocktail en lainage à manches trois-quarts, reflète la nouvelle tendance de la mode d'automne. Le contraste des tissus, autre point important, est obtenu par une bande de taffetas de soie bouillonné incrustée dans le corsage Empire. Cette robe est de David Taub de Montréal.

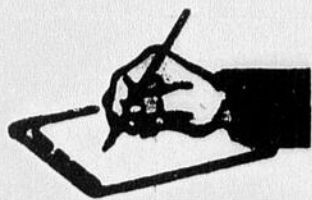
AU MOMENT OÙ M. DUPLESSIS ATTAQUE SES  
ADVERSAIRES SUR LE PLAN DE LA RELIGION



*oyez ce contre-sens doctrinal d'après lequel certains veulent identifier la religion avec tel ou tel parti politique, à ce point même qu'ils déclarent, ou peu s'en faut, que leurs adversaires ne sont plus chrétiens. Une pareille conception a le tort de rejeter les divisions politiques sur le terrain sacré de la religion; elle brise toute concorde fraternelle et ouvre les portes toutes grandes à des malheurs sans nombre."*

Extrait de la lettre encyclique "Peculiari Quodam" dans laquelle Pie XI citait la lettre encyclique "Cum Multa Sint" de Léon XIII adressée aux évêques d'Espagne le 8 décembre, 1882.

Lettre du Docteur



SCIENCE VS HUMANITÉ

La médecine, cependant, n'est pas seulement une spéculation sur la pensée. Elle est surtout une pratique, l'initiation aux aspects concrets de la pratique ne s'effectuerait-elle pas plus avantageusement par une formation scientifique que par une formation humaniste ?

Oui, en effet, la médecine n'est pas art de parler ou d'écrire, mais de faire, et, autant que possible, de bien faire et de faire du bien. La médecine est action. Mais les mobiles de l'action, ce ne sont pas des connaissances scientifiques, ce sont des idées, ce sont des valeurs intellectuelles et morales. On a entrepris d'enseigner aux futurs médecins, dès le lycée, des rudiments de biologie ; on a même jugé opportun de créer à leur intention un baccalauréat spécial, dit "des sciences expérimentales". "Je veux bien qu'un lycéen soit instruit des fonctions des globules rouges, de la composition du suc gastrique ou de la nature des vitamines. Mais croyez-vous que ce soit de ces notions, croyez-vous que ce soit de l'étude de l'hémato-se ou de l'assimilation que naîtront des vocations irrésistibles de médecin ? Pour susciter des vocations médicales, il faut donner aux enfants le sens de l'humain, le goût de la vie, le respect de cette chair animée dont le salut nous est confié, la foi dans ces valeurs supérieures qui, seules, peuvent soutenir notre lutte quotidienne contre la souffrance et contre le mal. Comment le pourrions-nous sans l'assistance de ces grands textes

du passé où l'homme a, peu à peu, défini et exalté son aspiration vers le meilleur et conquis les titres de sa dignité ?"

On a bien des fois dénombré les facultés que, pour l'exercice même de sa pratique le médecin doit chercher à développer en lui. Il doit dresser son attention à ne rien laisser échapper des signes qui trahissent l'évolution morbide. Il doit faire l'éducation de ses sens. Il doit, non seulement apprendre à bien conduire rationnellement son enquête, mais éveiller en lui peu à peu cet instinct, cette intuition divinatrice sans lesquels une exploration clinique reste toujours aveugle. Il ne doit pas omettre de lire dans les visages et de sonder les consciences. Il doit aussi s'instruire à décider vite et juste, à garder la maîtrise de soi dans les conjectures les plus dramatiques, à concilier charité, autorité et clairvoyance.

Disons-le bien, cette formation subtile et sévère, seuls d'autres médecins pourront la lui conférer et tel est l'objet même de l'enseignement clinique dont aucun autre n'égale la richesse éducative et l'originale séduction.

Mais si l'on veut prélever, dès le collège, à cet enseignement clinique et en préparer les voies, ce ne sera pas en chargeant la mémoire de formule chimiques et de relations d'expériences, ce sera en soumettant les jeunes intelligences aux leçons d'une sagesse qui, de SOPHOCLE à MARC-AURELE et de PLATON à SAINT-AUGUSTIN a permis à l'homme de connaître sa condition, de dominer ses forces obscures, de pressentir ses origines et ses fins, de comprendre sa destinée, d'utiliser ses biens et ses maux, de participer à une communauté sociale, de se situer dans la nature et d'entendre les messages qui viennent d'au-delà de la nature. Un homme est solidaire de l'humanité de tous les âges. Il ne sera jamais pleinement homme, jamais pleinement médecin, s'il se désintéresse de cet héritage humain dont les grands livres de la civilisation méditerranéenne lui ont transmis la pure et parfaite essence.

(Marcel Sëndrail "Le Concours Médical" 2-IV-1955).

Il se vend plus de Dodge '56 que de n'importe quelle autre marque dans le comté de Maskinongé.

Clément & Frère Ltée

DODGE — DE SOTO  
Tél: 8-2701 et 8-2702  
LOUISEVILLE, P. Q.

CAMÉRAS — FILMS DÉVELOPPEMENT

PLUMES — CRAYONS

Nous faisons des copies de tous genres de clés.

- Instruments de musique
- Tourne-disques (pick-up)
- Disques (records)



ULRIC GIGUERE

OPTICIEN D'ORDONNANCES  
60A, rue St-Laurent — Tél. : 8-4187 — LOUISEVILLE

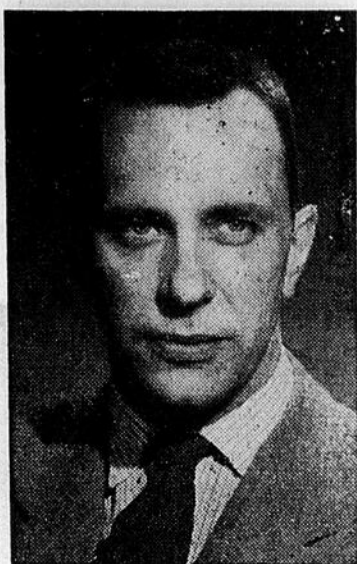
J. A. JULIEN ENRG.

Assurances Générales  
39A, St-Laurent — Tél. : 8-2817 — LOUISEVILLE

SPECIALITES :  
Responsabilité de tous genres  
Automobile,  
Feu,

- Sécurité
- Stabilité
- Service

NOMINATION DE MOLSON



M. YVES JASMIN qui vient d'assumer le poste de directeur-adjoint du Service des relations extérieures de la Brasserie Molson Limitée. Ancien journaliste et cinéaste, M. Jasmin est également bien connu des téléspectateurs. Jusqu'à sa récente nomination chez Molson, il dirigeait le service français des relations extérieures d'Air Canada.

AIMEZ-VOUS LE DENTISTE?

(Dr Guy Boisclair)

Aujourd'hui, à l'instar de la médecine, le dentiste essaie et veut prévenir au lieu de guérir les maladies dentaires. C'est certainement plus logique que d'attendre que le mal soit implanté et alors être obligé de passer de longues nuits blanches en plus de souffrir terriblement. Plusieurs maladies furent mises sous contrôle par la venue des vaccins, aussi voit-on le taux de mortalités infantiles diminuer considérablement. Pourquoi le dentiste ne pourrait-il pas faire la même chose à l'égard des maladies dentaires ? Actuellement, toutes les recherches dans le domaine dentaire sont dirigées vers la prévention et non vers la guérison. J'admets que nous devons toujours penser au domaine curatif, mais pour les générations futures nous devons penser à les préserver de ces traitements ou du moins en diminuer considérablement les mauvais effets. Sous peu le dentiste pourra prévenir et sauver les gens de la carie dentaire dans une proportion de 75%. Alors voyez-vous ce que peut faire le dentiste et ce qu'il pourra faire sur une plus grande échelle sous peu. Cependant il vous faudra lui accorder un minimum de confiance. Par cette propagande éducative, nous sommes certains de faire baisser le taux d'extractions de beaucoup et indirectement le nombre de dentiers. Ainsi vos enfants pourront jouir de belles et bonnes dents et ils seront certainement mieux que nous. Je vous engage à suivre assiduellement ces petites chroniques. Elles vous feront mieux connaître le dentiste et ses atouts. Vous verrez que son rôle est des plus importants, mais qu'il est entravé dans maintes circonstances par la négligence, l'ignorance et l'insouciance des parents. Je vous donnerai les raisons et les moyens d'y remédier. Le dentiste est là pour conserver et les dents de vos enfants et les dents des plus âgés afin que tous puissent jouir d'une très bonne santé générale.

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS  
Marchandises sèches  
Chaussures de toutes sortes  
Tél. : 48, St-Barthélemy, P. Q.

Cartes Professionnelles

Tél. : 8-2411  
**CHARLES MILOT**  
NOTAIRE  
STE-URSULE, P. Q.

**Dr Paul Hamelin, M.D.**  
Médecine générale  
Maternité  
114, St-Laurent — Tél. : 8-2844  
LOUISEVILLE  
Appels de nuit : 8-2770

EXAMEN DE LA VUE  
**Charles Auger, O. D.**  
OPTOMETRISTE  
(successeur de L. Charette)  
TÉLÉPHONE : 8-4606  
71A, St-Laurent LOUISEVILLE  
(En face du Théâtre Royal)

**Dr LUCIEN PICOTTE**  
B.A., D.D.S.  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Tél. : 8-2685 — Rés. 8-4178  
38, St-Laurent LOUISEVILLE

Téléphone : 8-4690  
**Dr Jean Rinfret, D.D.S.**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
45B, St-Laurent LOUISEVILLE  
(en haut de l'Épicerie Giguère)

**Dr Marcel Marchand, M.D.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE  
Téléphone : 8-2888  
20, St-Antoine LOUISEVILLE

**Dr Léonce Mayrand, M.D.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE  
Téléphone : 8-4040  
5, Ave de l'Église LOUISEVILLE

**Dr Yvon Morinville, M.D.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE  
Téléphone : 8-2777  
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

**Dr PIERRE CHAUVEAU**  
MÉDECINE GÉNÉRALE  
Téléphone : 8 ST-BARTHÉLEMY

**Dr AVELLIN DALCOURT**  
MALADIES DES OS  
Maladies des enfants — Rayons-X  
Téléphone : 8-4231  
4, St-Laurent LOUISEVILLE

**JOS. LANGLOIS**  
NOTAIRE  
Téléphone : 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.

**Fleury & Chevalier**  
NOTAIRES  
C.P. 519 Tél. : 8-2737  
LOUISEVILLE

Réparation de lunettes  
EXAMEN DES YEUX  
**Léo-Paul TROTTIER**  
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN  
1654 est, Mt-Royal Tél. LA 3-1688  
MONTRÉAL, P. Q.

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

Horaire des trains à Louiseville (Heure solaire)

Tous les jours :

Pour Québec	1 h. 09 a.m.
Pour Montréal	2 h. 17 a.m.
Pour Montréal	9 h. 01 a.m.
Pour Québec	10 h. 03 a.m.
Pour Montréal	4 h. 42 p.m.
Pour Québec	5 h. 45 p.m.

Samedi seulement :  
Pour Québec ..... 2 h. 07 p.m.

—o—  
Horaire des trains à Maskinongé (Heure solaire)

Tous les jours :

Pour Montréal	9 h. 09 a.m.
Pour Québec	9 h. 54 a.m.
Pour Montréal	4 h. 50 p.m.
Pour Québec	5 h. 40 p.m.

Canadien National

Horaire des trains à St-Justin (Heure solaire)

Tous les jours dimanche excepté :

Pour Montréal	8 h. 28 a.m.
Pour Montréal	2 h. 21 p.m.
De Montréal	11 h. 04 a.m.
De Montréal	10 h. 03 p.m.

Excepté samedi et dimanche :  
De Montréal ..... 7 h. 50 p.m.

Samedi seulement :  
De Montréal ..... 8 h. 59 p.m.

Dimanche seulement :  
Pour Montréal ..... 8 h. 28 a.m.  
Pour Montréal ..... 7 h. 15 p.m.  
De Montréal ..... 10 h. 00 a.m.  
De Montréal ..... 8 h. 32 p.m.

Carier & Frère Ltée

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN (Tous les jours)

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
6.45 a.m.	8.30 a.m.
10.00 a.m.	12.01 a.m.
12.45 p.m.	2.00 p.m.
2.45 p.m.	4.30 p.m.
5.00 p.m.	6.00 p.m.
6.00 p.m.	7.00 p.m.
7.45 p.m.	10.00 p.m.
11.00 p.m.	12.30 p.m.

\* Tous les jours excepté dimanche

La Cie de Transport Provincial

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

Tous les jours, excepté dimanche :  
Pour Berthier ..... 8 h. 35 a.m.  
Pour Louiseville ..... 6 h. 50 p.m.

Dimanche seulement :  
Pour Berthier ..... 4 h. 45 p.m.  
Pour Berthier ..... 7 h. 15 p.m.  
Pour Louiseville ..... 3 h. 05 p.m.  
Pour Louiseville ..... 6 h. 50 p.m.

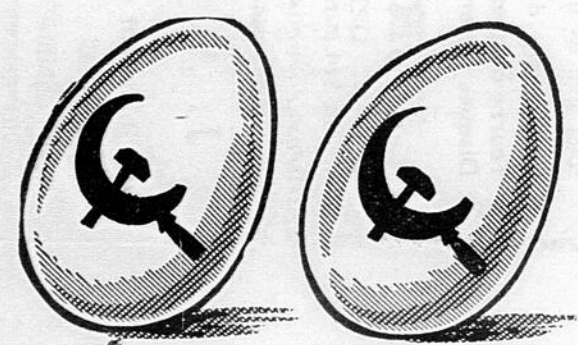
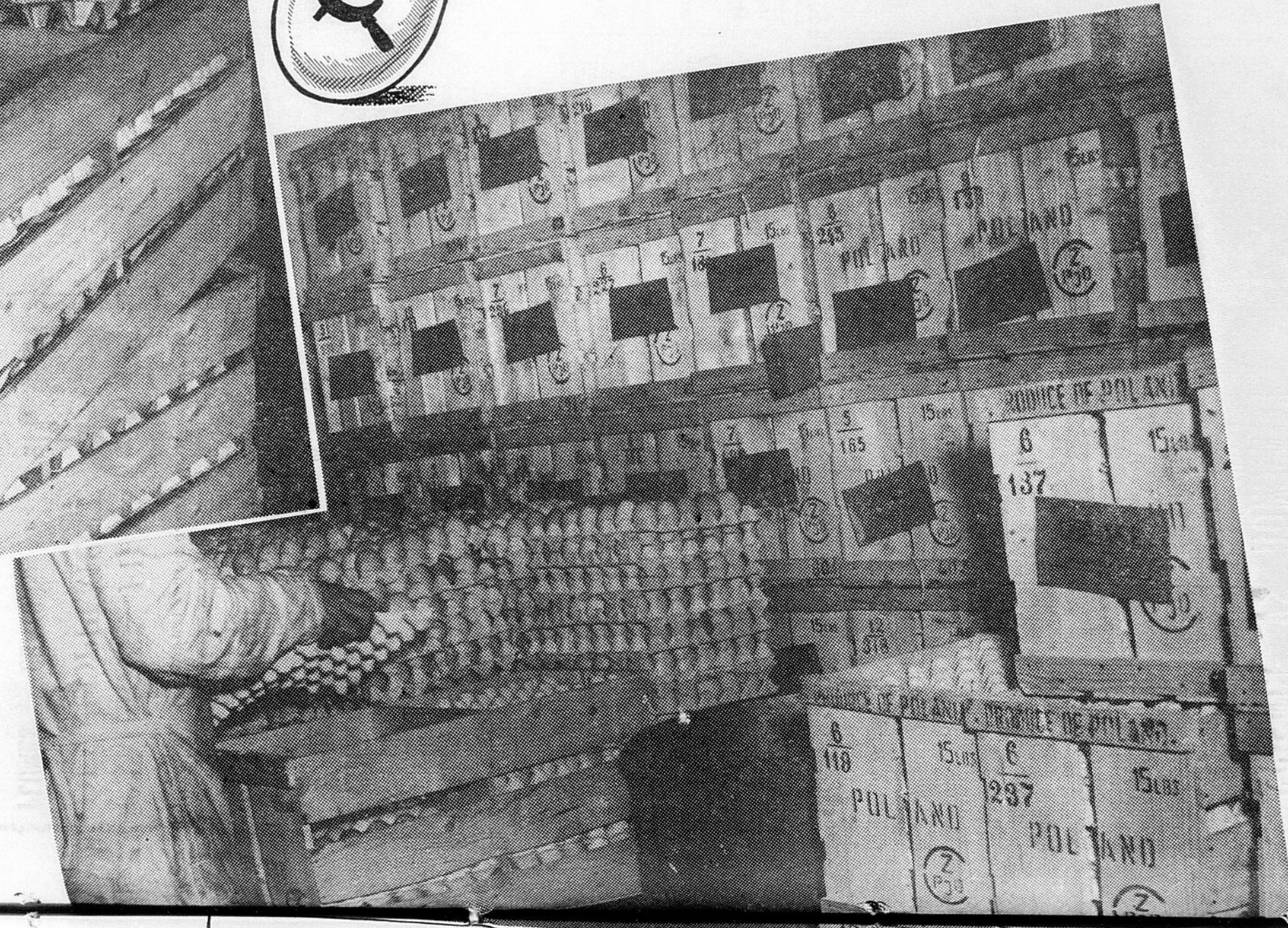
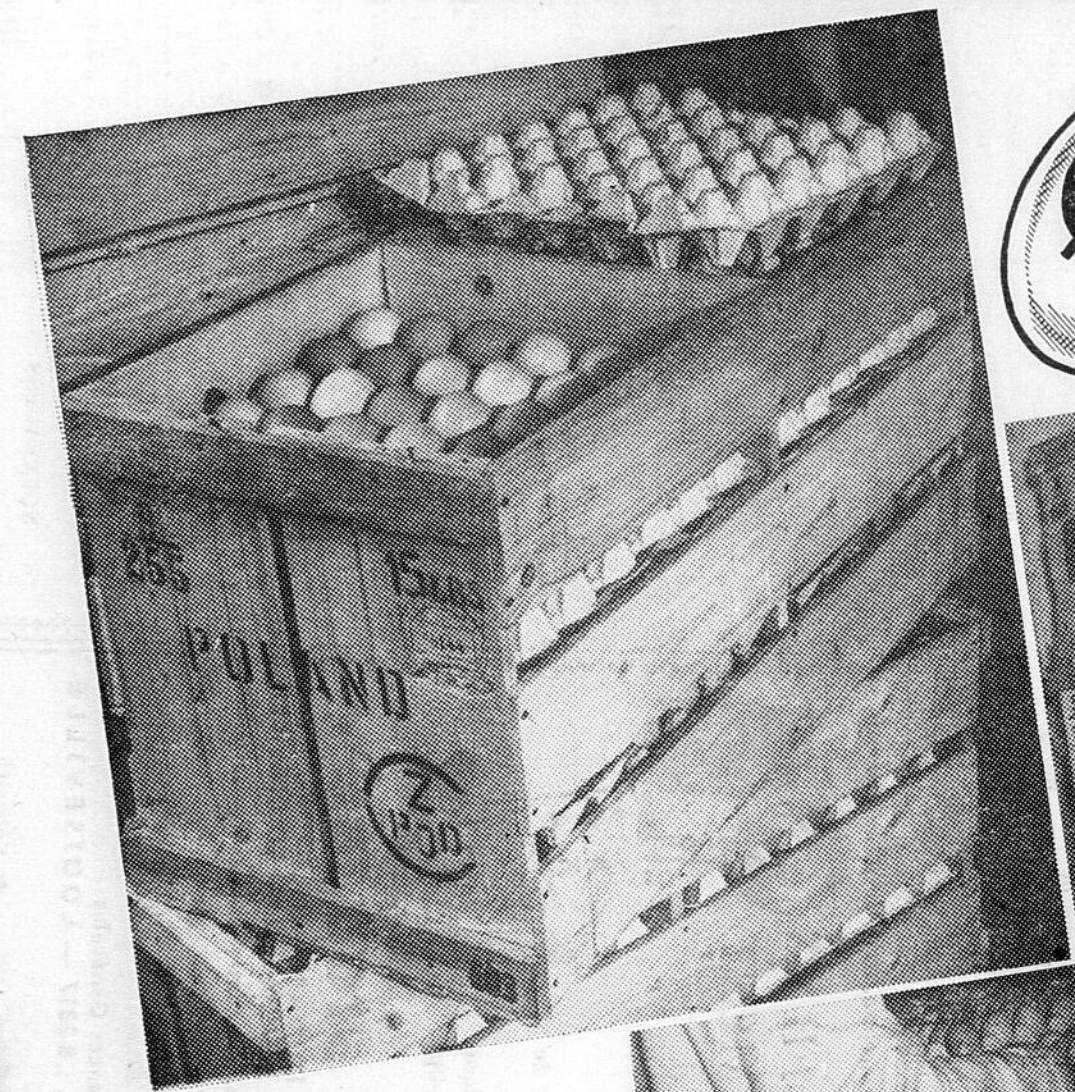
PAUL N. VANASSE, B.A.

AVOCAT

Téléphone : 8-4664 Casier Postal 44  
35B, RUE PRINCIPALE

# Le SCANDALE des OEUFES COMMUNISTES

achetés de POLOGNE par les amis de M. LAPALME à OTTAWA, soulève l'indignation dans toute notre province.



AFFIDAVIT

Je, soussigné, Victorin Hamelin, débardeur, domicilié au No 453 rue Champ de Mars, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, dépose et dis:-

1. Je suis débardeur de mon métier;
  2. En ma qualité de débardeur, alors que je travaillais, j'ai vu qu'un bateau portant le nom de "Assyria" de la compagnie Cunard Line, était ancré à la shed No 2;
  3. Durant la journée du 24 mai, j'ai vu décharger de ce bateau des grosses caisses d'oeufs portant l'étiquette de provenance "Poland". Je suis convaincu qu'il s'agissait de caisses d'oeufs parce que des caisses étaient endommagées et que j'ai vu des oeufs cassés;
  4. Toutes ces caisses furent entreposées dans la shed No 2 et le lendemain, le 25, des camions-remorques ont chargé cette cargaison et en un temps record, la shed était vidée du contenu de ces caisses d'oeufs venant de "Poland";
  5. Je fais cette déclaration librement et de ma propre initiative.
- Et j'ai signé.

*Victorin Hamelin*

Montréal, le 26 mai 1956

Assermenté devant moi à Montréal,  
ce 26ième jour de mai 1956.

*Louise Kibel c. e. s.*

AFFIDAVIT

Je, soussigné, Eloi Girard, débardeur, domicilié au No 328 rue Champ de Mars, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, dépose et dis:-

1. Je suis débardeur de mon métier;
  2. En ma qualité de débardeur, alors que je travaillais, j'ai vu qu'un bateau portant le nom de "Assyria" de la compagnie Cunard Line, était ancré à la shed No 2;
  3. Durant la journée du 24 mai, j'ai vu décharger de ce bateau de grosses caisses d'oeufs portant l'étiquette de provenance "Poland". Je suis convaincu qu'il s'agissait de caisses d'oeufs parce que des caisses étaient endommagées et que j'ai vu des oeufs cassés;
  4. Toutes ces caisses furent entreposées dans la shed No 2 et le lendemain, le 25, des camions-remorques ont chargé cette cargaison en un temps record, la shed était vidée du contenu de ces caisses d'oeufs venant de "Poland";
  5. Je fais cette déclaration librement et de ma propre initiative.
- Et j'ai signé.

*Eloi Girard*

Montréal, le 28 mai 1956.

Assermenté devant moi à Montréal,  
ce 28ième jour de mai 1956.

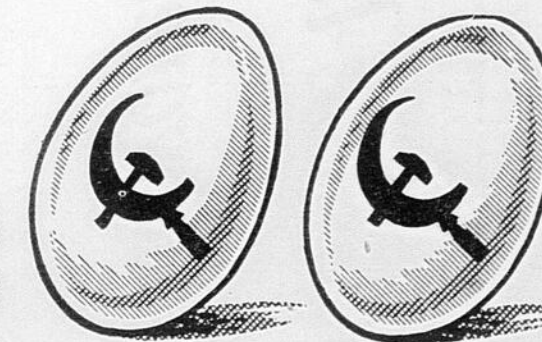
*Jean Lelièvre  
C. E. S. (Dir. de l'entrepôt)*

## photos prises dans un entrepôt des TROIS-RIVIÈRES

Deux lourdes remorques d'une maison de salaison ont transporté la semaine dernière la plus grande partie de la cargaison de 10,000 caisses d'oeufs polonais arrivés à Montréal le 24 mai, à Trois-Rivières et à Québec.

## Les **OEUFS** polonais inondent le marché québécois

Déjà les oeufs polonais sont rendus sur les comptoirs des épiceries de Trois-Rivières et de Québec et la concurrence avec les oeufs de notre région est commencée. Monsieur Lapalme et ses amis d'Ottawa porteront longtemps l'odieux de cette transaction avec un pays situé derrière le Rideau de Fer.



Deux des nombreux témoins du déchargement des oeufs polonais  
sur les quais de Montréal, le 24 mai dernier.

Une nouvelle question à M. Lapalme et à ses amis d'Ottawa:

**EST-IL VRAI QUE CINQ AUTRES CARGAISONS D'OEUFS  
POLONAI ARRIVERONT À MONTREAL D'ICI UN MOIS?**

### AVEZ-VOUS PEUR DE VOUS LANCER DU 3e ÉTAGE ?

Il y a des gens qui craignent de se lancer du 3e étage d'un édifice parce que, disent-ils, ils n'ont pas d'ailes pour voler comme les oi-

seaux. Parmi ces même gens, il s'en trouve qui ne savent pas nager et qui ne craignent pourtant pas de se risquer dans des eaux dont ils ne connaissent pas la profondeur. Pourtant, vous dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec, l'homme n'est pas plus fait pour vivre sous l'eau que dans l'air. Surtout si vous ne savez pas nager, soyez prudents en vous bai-

gnant ou en vous promenant en canot ou en chaloupe, même si les personnes avec vous savent nager, car, il arrive bien des cas où ces personnes ne pourront même pas réussir à vous secourir.

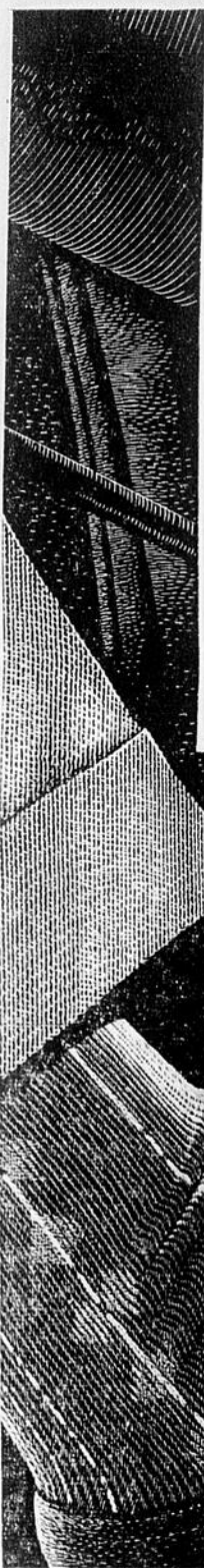
**Encouragez nos annonceurs**

### VERTU IGNORÉE PAR LA MAJORITÉ

"Parcourir chaque mille avec prudence, voilà un moyen assuré d'éviter les accidents; mais c'est une vertu que la majorité des gens ignorent," lisait-on récemment, en page éditoriale du Soleil de Québec. Se joignant à ce journal, la

Ligue de Sécurité de la province de Québec recommande aux automobilistes, à la veille d'une autre fin de semaine du début de l'été, d'être courtois, patient et surtout prudent au volant. Nous sommes en pleine période électorale et il y a beaucoup de voitures sur la route. Que chacun soit prudent et évite de causer des accidents aux autres sinon à lui-même.

# Donnez-lui un **POUCE**, elle dévorera les **MILLES!**



Une petite poussée du bout du pied... et il ne reste plus que le plaisir de conduire. Découvrez bien vite comme la fringante Chevrolet est **AVIDE** de voyages.

Essayez-la un instant et, tout de suite, vous vous mettez à la recherche d'une carte routière. Cette voiture a le pouvoir de vous faire rêver de tous ces coins merveilleux qui se trouvent justement à l'autre bout du pays.

Nous dirons même que la Chevrolet est impatiente de partir — mais attention, c'est contagieux! Rien de grave bien sûr, simplement cette envie irrésistible de faire sa valise et d'aller voir ce qui se passe ailleurs.

Et Chevrolet dévore les milles comme seule une bonne voiture de tourisme peut le faire. Vous le sentez dès l'instant où sa puissance aplanit la première côte que vous rencontrez, dans la sûreté de ses

virages et dans sa stabilité sur la grande route.

Ce sont là les détails qui donnent à la Chevrolet — et à vous-même — le désir de voir du pays. Ils font aussi votre voyage plus agréable et plus sûr. Votre dépositaire Chevrolet sera heureux de vous présenter cette voyageuse aguerrie! Votre famille est-elle prête pour la grande aventure?

**V8 ou 6**

**LES MOTEURS LES PLUS MODERNES ET LES PLUS EFFICACES AU MONDE!**



*en route!*

*évitant les engorgements!*

**CONDUISEZ PRUDEMMENT**

*dévorant la route à belle allure!*

*prenant les courbes sûrement!*

*et nous voici - frais et dispos!*

# CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

C-1956CF

## GARAGE PAQUETTE

274 Boul. Ouest — Tél. 8-4131 — Louiseville

## La statistique laitière des fermes et le recensement de 1956

Jusqu'à 1900, la majeure partie du lait produit par les fermes du Canada était employée à la ferme et une bonne partie du beurre était fabriquée dans les fermes et vendue aux villes et villages du voisinage. L'industrie du fromage de fabrique a fait des progrès rapides au cours des 25 dernières années du 19e siècle et elle a créé un marché pour le lait qui, à cette époque, était exporté surtout sous forme de fromage au Royaume-Uni.

La situation a changé depuis lors : la production de lait sert maintenant davantage à des fins de fabrication hors-ferme qu'à la consommation et à la fabrication dans les fermes. Les industries de la fabrication absorbent maintenant 57 p. 100 environ de la production laitière, et les ventes de lait fluide, 30 p. 100. Le reste est consommé dans les fermes. Le nombre de vaches élevées pour le lait et la production laitière totale ont augmenté avec les besoins de la population ; par contre la proportion de notre production destinée à l'exportation diminue.

Le recensement de l'agriculture de 1956 appuiera particulièrement sur l'industrie laitière. On obtiendra des renseignements de base sur le nombre de vaches laitières dans les fermes le 1er juin. Les cultivateurs devront dire aussi quelle quantité de lait ils auront produite en mai, la quantité vendue en mai sous forme de lait et de crème fluides, les quantités de lait fluide employées à la ferme pour la consommation humaine et la fabrication de beurre, et la quantité de lait entier donnée aux bestiaux. Ces renseignements faciliteront les estimations courantes de la production et de l'utilisation du lait effectuées régulièrement par le Bureau fédéral de la statistique et les ministères provinciaux et donneront un tableau statistique de l'industrie laitière dans toutes les parties du Canada.

Les enquêtes effectuées par le Bureau fédéral de la statistique et les ministères provinciaux donnent des renseignements mensuels sur l'utilisation du lait par les fabricants, de même que des estimations de la production et de l'utilisation du lait dans les fermes et des ventes de lait fluide. Des enquêtes fragmentaires sont aussi effectuées afin d'établir le degré de changement qui se produit d'un mois à l'autre sous toutes les rubriques sauf pour le lait affecté à des fins de fabrication, celui-ci faisant l'objet d'enquêtes mensuelles. Il importe d'établir des points de repère, ou de départ, d'après lesquels on puisse établir des estimations de la production et de l'utilisation du lait de diverses catégories. Le recensement de 1956 procurera ces points de repère.

## Film de 21 minutes sur la coopérative agricole de Granby

Cette entreprise prospère est née d'une étroite collaboration des agronomes et des cultivateurs.

Aujourd'hui, la Coopérative agricole de Granby est une institution fort prospère dont le chiffre d'affaires annuel atteint plusieurs millions de dollars. Plus de 1,200 fermes des Cantons de l'Est et autant dans les régions de Nicolet, des Bois-Francs et de Sainte-Anne-de-la-Pérade y sont affiliées. La Coopérative retient les services de douze agronomes, dispose d'un outillage ultra-moderne pour la fabrication de tous les produits laitiers, possède des camions-citernes qui, au fort de la saison de production, apportent chaque matin à la laiterie, un million de litres de lait. Elle englobe tous les secteurs de l'activité économique du cultivateur : meunerie, produits laitiers, service d'instruments aratoires, couvoir de poussins et de dindonneaux. Ses produits se vendent partout au Cana-

da de même que sur les marchés internationaux.

L'histoire de cette coopérative dynamique et dont les ramifications couvrent une région importante du Québec est le sujet d'un film de 21 minutes que vient de réaliser l'Office national du film sous le titre *Agronomie* (Appliquée à l'industrie laitière). Ce film met en relief le magnifique succès de la coopérative agricole de Granby, mais il souligne également le rôle de l'agronome dans la vie rurale d'aujourd'hui. Au fait, le film se termine par cette phrase du gérant de la Coopérative, Monsieur Jean-Marie Bonin : "Si notre coopérative est si prospère aujourd'hui, c'est qu'il existe une collaboration étroite entre le technicien agricole et le cultivateur. Je ne crois pas qu'on puisse trouver au pays d'entreprise où les efforts conjoints de l'agronome et du cultivateur aient donné d'aussi excellents résultats".



Les vedettes de ce film, ce sont précisément les fondateurs de cette coopérative — les cultivateurs des Cantons de l'Est, les agronomes Mondou, Sabourin, Bonin et quelques autres. La Coopérative agricole de Granby est une entreprise dont on peut être fier, mais comme on le verra elle ne s'est pas édifiée toute seule : il y a fallu des années de labeur persévérant.

Ce film a été réalisé par Jean Palardy, d'après un scénario de Raymond Garceau, sous la direction générale de Roger Blais. Il sera mis bientôt en distribution.

Encouragez votre journal local et faites-le lire...

# DANGER

## ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE ANTENNE DE TV EST SOLIDE ET À BONNE DISTANCE DES FILS ÉLECTRIQUES!

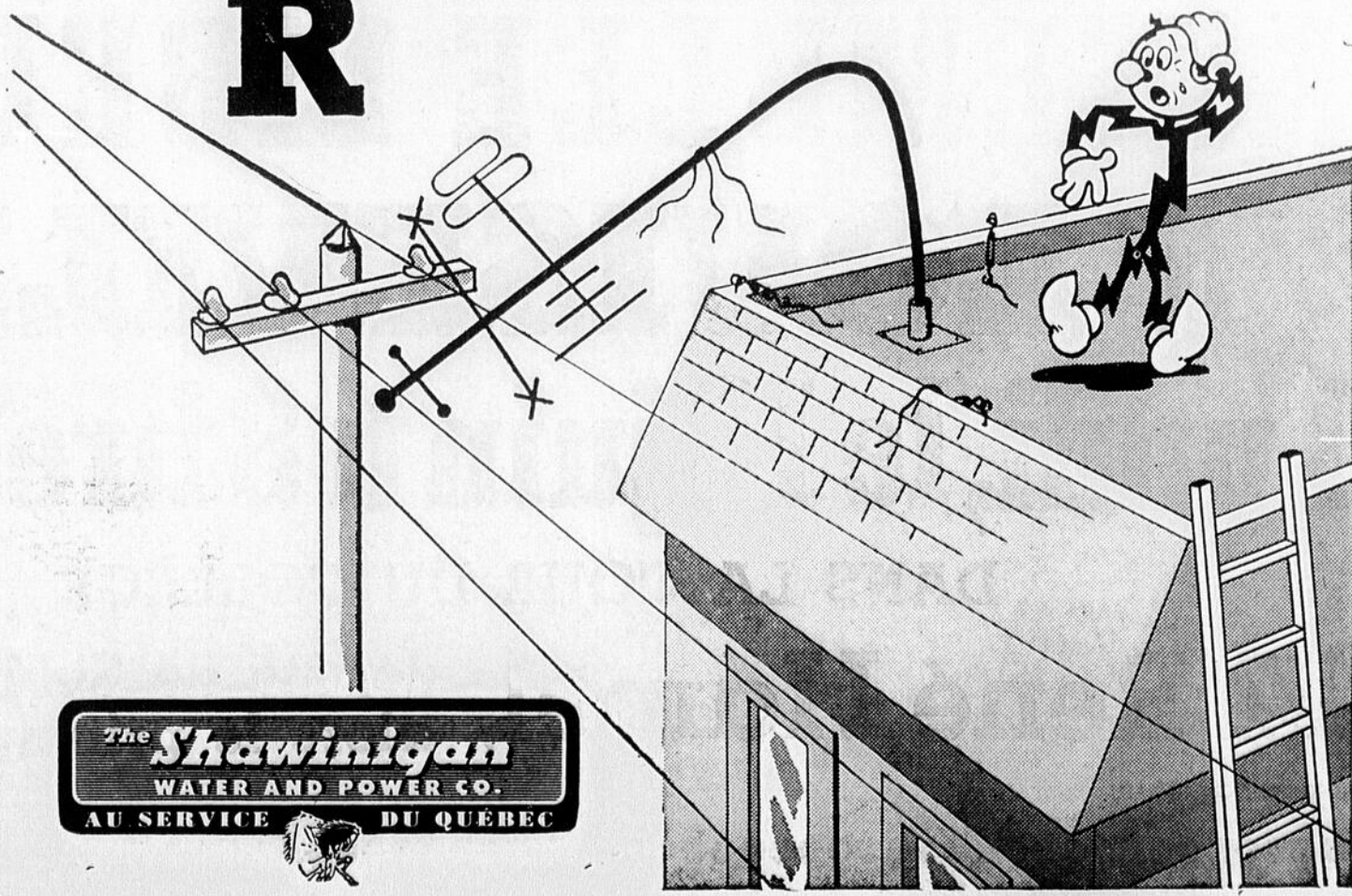
### PROTÉGEZ VOTRE FAMILLE ET VOTRE MAISON!

Si votre antenne tombe sur des fils électriques, il peut en résulter des dommages considérables tels que l'incendie de votre maison, des accidents graves, voire des pertes de vie.

La prudence vous conseille d'ériger votre antenne selon les trois règles de sécurité suivantes:

1. L'antenne doit être placée de façon qu'elle ne puisse pas tomber sur un fil électrique.
2. Les amarres ne doivent pas croiser un fil électrique.
3. Les fils de terre et d'entrée doivent être solidement fixés et aussi éloignés que possible de tout fil électrique.

Si vous avez besoin de conseils pour installer votre antenne de TV à distance des circuits électriques, communiquez avec le bureau de la Shawinigan de votre localité.



The **Shawinigan** WATER AND POWER CO. AU SERVICE DU QUÉBEC

EN ROUTE POUR MONTREAL, ne manquez pas d'arrêter à **L'HOTEL JUNEAU** Viateur Juneau, prop. LAVALTRIE, Qué. Un chaleureux accueil vous y attend!

**Joseph Mercure** MARCHAND de NOUVEAUTÉS Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.

**Grand Ralliement LIBERAL  
à STE-URSULE  
Dimanche, le 17 juin à 2 hres**

L'HONORABLE SARTO FOURNIER,  
M. ARTHUR DUPRÉ, député de Verchères  
et d'autres orateurs de marque adresseront la parole

VOTONS  
BÉLAND



VOTONS  
LIBÉRAL

**ASSEMBLEE LIBERALE  
à LOUISEVILLE  
Lundi, le 18 juin à 8 hres p.m.**

DANS LA COUR DU COLLÈGE

**M. René Hamel,** député de St-Maurice sera  
alors le principal orateur.

(ORGANISATION LIBÉRALE)